



que en 1915 llegó, por una mayor explotación de las minas, a la cifra de 4.838,000 toneladas. El consumo total de nuestro país se estima en unos 9 millones. En el primer semestre de 1916, comparado con el primero de 1915, el incremento de nuestra producción ha sido de 220 mil toneladas; a seguir igual progresión en el segundo semestre, la producción total de nuestras minas de carbón fuera de 5.400,000 toneladas. Si en los restantes meses del corriente año la importación guarda el mismo porcentaje que resulta para los cinco primeros, entrarían durante el año 1916 en España 1.680,000 toneladas. El déficit sería, por lo tanto, de 2.080,000 toneladas, dando margen a una crisis irremediable, puesto que si bien algo puede hacerse con la fuerza hidroeléctrica, que nuevamente entra en producción, dista mucho para suplir este esencial vacío. Actualmente, al hulla blanca que tiene en explotación España, substituye ya a 2 millones de toneladas de carbón.

Se registra sensible aumento en la importación de manufacturas de algodón, en los colores derivados de la hulla (más de 11 millones de pesetas), en la lana sucia (4 millones), en la madera ordinaria (16 millones), en las duelas, en la pasta para fabricar papel y en algunos otros artículos.

En substancias alimenticias, que acusa un aumento de 25 millones en parangón con 1915, y una baja de 6 millones comparado con el correspondiente período del año 14, determinan aumento :

	Pesetas
La carne de tocino y manteca.....	1.700,000
El trigo.....	18.000,000
Maíz.....	1.000,000
Higos y dátiles.....	250,000
Leche conservada.....	300,000
Harina de trigo.....	200,000

y se ofrecen con baja :

Aves.....	440,000
Bacalao.....	4.000,000
Café.....	1.200,000
Canela.....	600,000
Huevos.....	500,000
Queso.....	600,000

Es digno de mencionarse que en la importación de trigo, han ganado de nuevo los Estados Unidos el primer lugar, trayéndonos en los 6 meses del presente año más del 82 por 100 del trigo adquirido por España. Ello se debe a las ventajas de sus fletes que les permite hacer ruinoso competencia a la Argentina, y al cierre del mercado europeo oriental.

En el corriente año, apenas ha habido entrada de buques de vapor para ser abanderados en España ni de vapores ni vagonetas, pareciendo solamente que han sido introducidos buques de vela con un valor de 648 mil pesetas.

Ha habido aumento en la importación de hierro fundido en lingotes y disminución en la entrada de cales y cementos, síntomas ambos favorables para nuestra producción.

Examinando ahora la exportación, vemos que en los cinco primeros meses de 1916, hemos exportado por valor de 581 millones de pesetas, 56 millones más que en 1915, y 186 más que en 1914. No podemos felicitarnos en absoluto por este aumento, ya que en punto a artículos fabricados retrocedemos, siendo todo efecto de la salida de substancias alimenticias.

La diferencia entre 1914 y 1915, equivalente a 120 millones, tuvo su origen en las manufacturas de lana (que implicaron 90 millones en más) y a los artículos de algodón que representaron un exceso de 54 millones.

En los cinco primeros meses de 1916, las manufacturas de algodón merman 10 millones, las de lana 53 millones y las de cuero 18, mientras que las substancias alimenticias arrojan un aumento de 72 millones, todo comparado al mismo período de 1915.

El saldo a favor de la importación en los cinco primeros meses de 1914 era de 101 millones; en los de 1915, pasa a ser el saldo en contra de la importación por la suma de 52 millones, que queda reducido a 12 millones en los de 1916.

En la importación de 1914, en el período que estudiamos, la diferencia entre el valor de las primeras materias importadas y el de los artículos fabricados que exportamos, resulta ser de 112 millones a favor de aquéllas; en 1915 es ya de 18 millones

a favor de éstos, y en 1916 de 5 millones. Es decir, que en estos dos últimos años el precio de los artículos fabricados que vendemos al extranjero, nos compensan de sobra las primeras materias que compramos fuera de España.

La exportación de piedras, tierras y cerámicas, en 1914 fué más importante que en los dos últimos años, a causa del mineral de hierro extraído de España, que alcanzó la cifra de 35 millones, 16 más que en 1915, y 13 más que en 1916.

En hierros manufacturados ha adquirido relieve la exportación del hierro colado en lingotes y el del labrado en cualquier otra forma. Alcanza notables proporciones la del hierro en barras, la de los hierros manufacturados (9 millones de pesetas más que en 1915) y la de las armas blancas, que apenas se exportaban y que en 1916 suman 4.500,000 pesetas. La cáscara de cobre y el plomo se mantienen al mismo nivel, revelando cierta disminución la exportación de plata en pasta.

En productos químicos merece señalarse un avance de 7 millones de pesetas.

Las manufacturas de algodón exportadas, que fueron por valor de 17 millones en 1914, de 61 en 1915 y de 51 en 1916, según en qué artículos, ofrecen, actualmente, alza o baja.

Los tres productos que produjeron el aumento en 1915, fueron :

Tejidos blancos.....	14.000,000	en más
» teñidos y estampados.....	5.000,000	» »
» de punto.....	8.000,000	» »

En 1916, los productos que ofrecen aumento respecto a 1915, son :

Algodón hilado.....	11.000,000
Tejidos y estampados.....	5.000,000

y los que están en descenso :

Tejidos de algodón blanco.....	11.000,000
Géneros de punto en camisetas.....	5.000,000
Panas.....	5.000,000
Géneros de punto en medias.....	1.000,000
Algodón en rama (hidrófilo).....	3.000,000

El cáñamo y yute sostienen el aumento ganado en 1915, o sea 4 millones respecto a 1914.

En las manufacturas de lana vemos que las mantas que figuran con un valor de 35 millones en el citado período de 1915 en el correlativo de 1916, descienden a 24 millones; los tejidos de punto de 16 millones van a parar a 5, los paños con mezcla de algodón de 9.700,000, a 6.600,000, y los tejidos con mezcla de algodón de 25 a 2 millones.

En las manufacturas de papel se observa un aumento de 2 millones y medio respecto al año 1914, y de 3 millones comparado con el 1915.

La industria taponera, esencialmente exportadora, sigue sufriendo la crisis terrible que le ha causado el cierre de los mercados del centro y occidente de Europa. En los cinco primeros meses de 1914, antes de la guerra, la exportación abarca 17 millones, y en los dos años últimos queda reducida a 10.

La exportación de ganado mular ha sido considerable, logrando, en los cinco primeros meses del corriente año, 18,321 cabezas con un valor de 8.244,450 pesetas, notándose que en los dos años de guerra ha disminuído la exportación de ganado vacuno.

Las pieles sin curtir de ganado lanar y cabrío en 1914, suman 3.700,000; en 1915, 3.250,000 y en 1916, 5.000,000. En cambio, los demás cueros y pieles sin curtir que ascendían a 1.389,000 en 1914, descienden a 500,000 y a una cifra insignificante en 1916. Lo que asumió gran importancia en 1915 fué la exportación de pieles de becerro curtidas, 285,000 pesetas en 1914, 13 millones en 1915, volviendo a caer en 1916 3.875,000. El calzado que en 1915 alcanzó 20.800,000 pesetas, 18 millones más que en 1914, y los artículos de talabartería 4.214,000, 4 millones más que en igual período del año anterior, bajan respectivamente a 4 millones y a 600,000 pesetas. La clase XI «Instrumentos y máquinas» acusa en 1916, un aumento aproximado de 6 millones, comparado con los años 1914 y 1915, en que no hubo apenas variación. La razón se encuentra en los carruajes para ferrocarriles y tranvías y en

la maquinaria, que hemos expedido por un valor de 6.400,000 pesetas.

En substancias alimenticias, el exceso de 72 millones que arroja la exportación de los cinco primeros meses de 1916, comparados con igual período de los dos años anteriores, se debe principalmente a los siguientes artículos :

en menos,

Arroz .....	7 millones
Garbanzos .....	3 »
Cebollas .....	2 »
Pulpa de frut .....	0'8 »
Azúcar .....	2'7 »
	14.500,000

en más :

Cebada .....	3 millones
Aceitunas .....	6 »
Naranjas .....	3 »
Aceite de oliva .....	21 »
Vino tinto .....	23 »
Vino blanco .....	5 »
Vinos amontillados .....	2 »
Jerez .....	1 »
Málaga .....	1'5 »
Conservas vegetales .....	1 »
» de frutas .....	0'5 »
» de pescado .....	1'5 »
Licores .....	7 »
Espiritu de vino .....	4 »
Aguardiente común .....	1 »
	80.500,000

En la última clase del Arancel tan sólo ofrecen sensible aumento las alpargatas y los hules y encerados, insinuando baja la goma elástica labrada.

En el movimiento de buques entrados en los cinco primeros meses de 1916, hay una baja de 1,040 unidades, en parangón con 1915 y de 3,513 en relación con 1914, siendo la diferencia en el total de tonelaje de esos buques de 1.500,000 toneladas de arqueo, comparando con 1915 y de 6.100,000 toneladas con 1914.

Las toneladas descargadas han sido :

	Toneladas	Toneladas
1916 .....	1.332 000	
1915 .....	1.442 000	+ 110,000
1914 .....	2.457,408	+ 1.015,000

De modo que, en 1916, el tráfico exterior marítimo ha quedado reducido, en relación con 1914, en más de 46 por 100. Por vez primera, después de muchos años, el tráfico de importación en marina nacional de vapor supera al extranjero, llegando, en 1916, a una ventaja del 40 por 100. Sin embargo, los buques de vela extranjeros continúan realizando, en nuestro comercio de importación, un tráfico mayor que los nacionales.

El número de buques salidos durante los cinco primeros meses de 1916, es superior al de igual período de 1915 en 1,063 y al de 1914 inferior en 1,664.

Las mercaderías cargadas ofrecen el siguiente resultado :

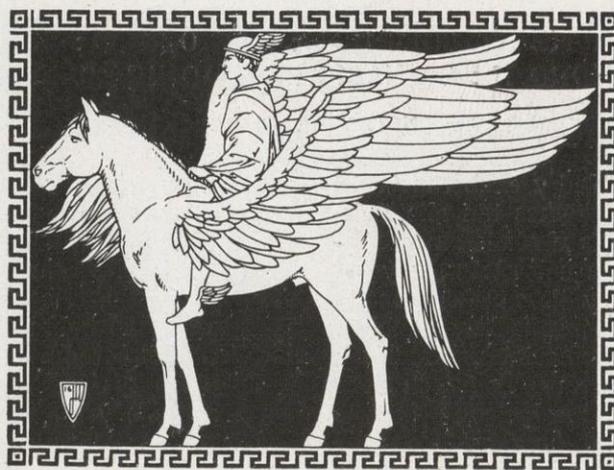
	Toneladas	Toneladas
1916 .....	4.665,767	
1915 .....	3.545,609	- 1.120,158
1914 .....	5.911,944	+ 1.253,027

En 1914 la carga que toman los buques de vapor extranjeros triplica casi la que aprovechan los buques nacionales ; en 1915 la carga en bandera nacional representa ya la mitad, proporción que conserva en 1916.

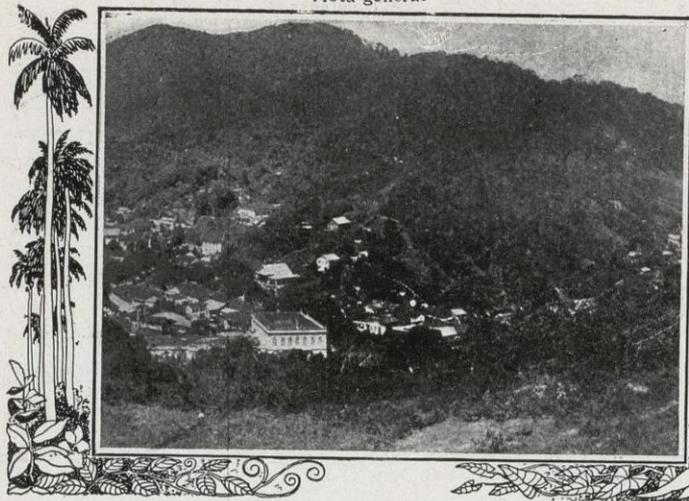
En conjunto se notan ciertos avances en nuestro comercio y en nuestra producción por el surgimiento de industrias nuevas y la intensificación de las existentes. La carencia de varias primeras materias impulsa el desarrollo de manufacturas que no poseíamos, pero ciertos retrocesos en 1916, hacen vacilar la esperanza de que, pasadas las circunstancias anormales que han abierto mercado a nuestros productos podamos sostenerlos con firmeza.

Hay que confesar, sin embargo, que el resultado obtenido, gracias a la situación excepcional y favorable en que nos ha colocado nuestra neutralidad, resulta insignificante por la falta de una política resuelta y orientadora llamada a estimular las energías productoras de España y a dotarla de aquellos organismos de expansión comercial que nuestro Gobierno no ha sabido implantar.

**Federico Rahola**



Vista general



PETRÓPOLIS

Palacio del Presidente



Palacio Imperial



# POR TIERRAS DE AMÉRICA

LA NUEVA COLCHIDA : PETRÓPOLIS : DON PEDRO II : LA NACIONALIDAD BRASILEÑA

NOTAS DE VIAJE

**N**o podemos imaginarnos la diversidad y exuberancia del paisaje brasileño — que aquí empezamos tan sólo a vislumbrar — sin evocar las riquezas verdaderamente fabulosas que entraña. Apenas se empieza a explotar, y ya el Brasil es el mayor proveedor de café y de caucho, como lo sigue siendo de maderas preciosas. Gran productor, también, de cacao, mate, frutas, aceites y ceras vegetales, cereales y ganado. La variedad de sus climas y de su geología, su flora prodigiosa, su variadísima fauna, las incalculables fuerzas naturales que pone a la disposición del hombre, hacen de este país un campo abierto a todas las actividades y a todas las iniciativas. Todo esto permite las mayores audacias y ofrece a los colonos sonrientes perspectivas.

Los argonautas modernos hallarán aquí, si no quieren dedicarse a la plácida vida ganadera o a las tranquilas labores agrícolas, minas de oro, de plata, de esmeraldas, de diamantes. Ahí está Diamantina, una ciudad cercada de minas de piedras preciosas. Por el prestigio de su nombre solamente, ¿quién no se sentirá tentado de acudir a ella como Eldorado de la leyenda?

Pero éste no es un país de fábula, y los viajeros nos cuentan maravillas de sus rocas de cristal, de ágata, de amatista y

de granate; nos enumeran, si la memoria puede retenerlos, los yacimientos de rubíes, de turmalinas, de zafiros y de topacios; las canteras de pórfido, de alabastro y de mármol; las montañas de minerales como el hierro, el zinc, el bismuto, el arsénico, el amianto, el cobre y el manganeso; nos aseguran que, a no tardar, no habrá que ir a buscar en países lejanos ni el petróleo ni el carbón. Aquí, la selva nos brinda la inagotable variedad de sus maderas. Si todos los bosques de la tierra desaparecieran y quedaran sólo los del Brasil, el mundo podría continuar consumiendo ese producto, con la misma prodigalidad que hasta hoy.

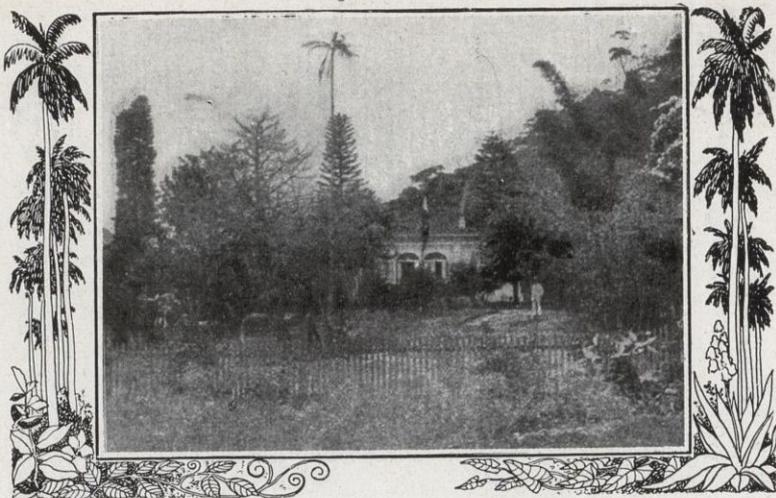
Ricas como las más estimadas de Oriente, las maderas brasileñas : de las más ligeras a las más resistentes y compactas ; de todos colores y matices ; gomosas, secas, tintóreas, medicinales ; las artes humanas escogen de ellas a voluntad. A las maderas añaden los frutos : sabrosos, jugosos, como sólo los producen esta tierra y este sol. La fauna brinda al hombre otro precioso botín, con las pieles de los felinos y las plumas de los pájaros, y los venados y los engrases que injertan savia fecunda a las tierras extremadas del viejo mundo.

Para dar valor a todos estos tesoros, lo primero es llegar a ellos. Y para llegar a ellos es necesario un camino. Los

Legación americana



Legación alemana



ríos han llevado al hombre, como de la mano, hacia las regiones más misteriosas del continente. Pero los ríos no bastan. Y hoy, para dar vida a las mesetas inmensas y a los valles frondosos, no hay mejor medio que el ferrocarril. El ferrocarril se construye en pleno desierto. En eso, los brasileños, han aplicado el principio norteamericano, según el cual el ferrocarril desarrolla el país que cruza, y el colono, el comerciante y el industrial, siguen a la locomotora.

Y el ferrocarril va creando villorrios y ciudades en medio de la selva virgen, junto a las minas fabulosas, en el seno mismo de todas esas riquezas que nos maravillan. Nos maravillan y nos obsesionan, en verdad. Y uno se pregunta, al evocarlas, cómo puede haber en la tierra tantos hogares sin pan y tanta gente sin hogar.

\* \* \*

Mientras el tren nos abre paso por entre el bosque y nos eleva por la montaña, contemplamos una vez más la bahía de Guanabara con sus innumerables islas, azules entre el azul. El abismo lejano nos encanta, pero no logra abstraernos al abismo cercano. Camino de Petrópolis, escalando estos cerros y bordeando estos valles dantescos, casi de bruces ante tantos precipicios insondables, el vértigo nos asalta. Mientras el panorama se extiende, luminoso, fulgurante, como un paisaje de cuento de hadas, a nuestros pies, inseguros, el abismo murmura no sabemos qué armonías salvajes y milenarias.

El tren prosigue su ascensión lenta. Los valles frondosos nos inician de nuevo en la vegetación del país, vegetación espléndida, vigorosa, llena de todos los perfumes de la selva. En uno de estos valles, en el silencio de las grandes montañas, se levanta Petrópolis. ¡Oh, las pintorescas quintas diseminadas entre el verdor, escalando lomas, rodeándose de huertos y jardines, alineándose a lo largo del canal y agrupándose alrededor de la discreta iglesia! ¡Oh, la paz de estas callejas amuralladas de hiedra, proyectándose sobre un fondo de amatista y esmeralda! ¡Oh, la dulzura de este señorial jardín, que no necesita de cielos pálidos y plomizos para ser exquisito y melancólico!

Bella ciudad. Y para que nos sea más simpática, toda ella nos aparece envuelta con el recuerdo de un

Príncipe sabio y bondadoso que le dió cuerpo y espíritu, vida, nombre y prosperidad. Obra de don Pedro II, cuya estatua preside la paz de sus jardines. Petrópolis cesó de ser, en 1850, la pequeña colonia germánica que el Monarca protegiera, para convertirse en residencia imperial. Aquí están el palacio en que pasaba los veranos y las avenidas magníficas por donde paseaba. Hoy vemos en él un colegio de religiosos, y así como don Pedro meditaba bajo los árboles, tanto sus negocios de Estado como sus problemas astronómicos, así los adolescentes vienen en este cuadro sin par, a meditar sus lecciones y a reír de sus ocurrencias.

Noble y conmovedora figura la del Emperador. Su padre, don Pedro I, proclamó la independencia del país, emancipándolo de la Corona de Portugal. El hijo debía subir al Trono a raíz de un pronunciamiento parlamentario, y había de caer, segundo y último Emperador del Brasil, a raíz de un pronunciamiento militar. Después le vemos en Europa, viejo y desterrado, escribiendo versos, en los que se lamenta de su exilio y llora la patria lejana, de donde se hace traer un puñado de tierra, sobre la cual desea que su cabeza descansa en la eternidad.

A los 15 años — hacía ya nueve que su padre había abdicado — fué declarado mayor de edad. Desde este momento, en 1840, observó con todo rigor la constitución y sostuvo a la naciente República del Uruguay, contra los ataques del dictador argentino Rosas. Más tarde se unió a los uruguayos y argentinos, para llevar a cabo la guerra del Paraguay. Terminó varias guerras civiles, y aunque se aplicó a empresas bélicas, reinó sólo para la paz. Bajo su cetro, el Brasil ha disfrutado de cuarenta años de completa tranquilidad. Esto se olvidó demasiado cuando se atacó tan injustamente a este Monarca, que

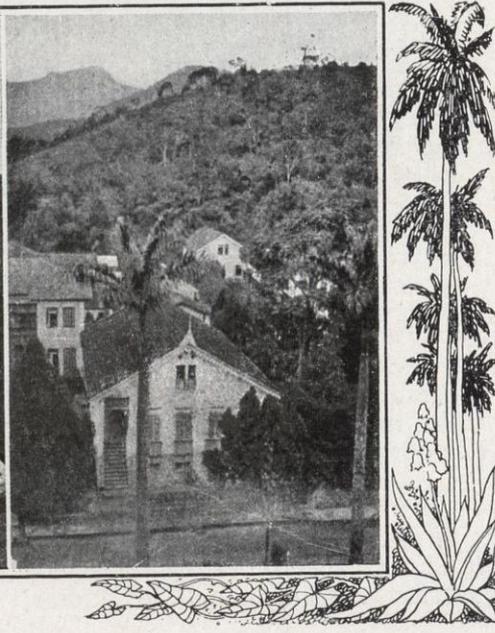
reinó con cordura y magnanimidad, amante celoso de la grandeza y del bienestar del país.

Don Pedro era sencillo, reservado, y conservando su dignidad imperial, era enemigo de todo fasto, sabiendo que la pompa de los magnates es, muchas veces, una insolencia que subleva los pueblos y proclama la injusticia de los hombres. Y él fué un hombre justo. Fué, además, un trabajador incansable, un erudito que cultivó las bellas

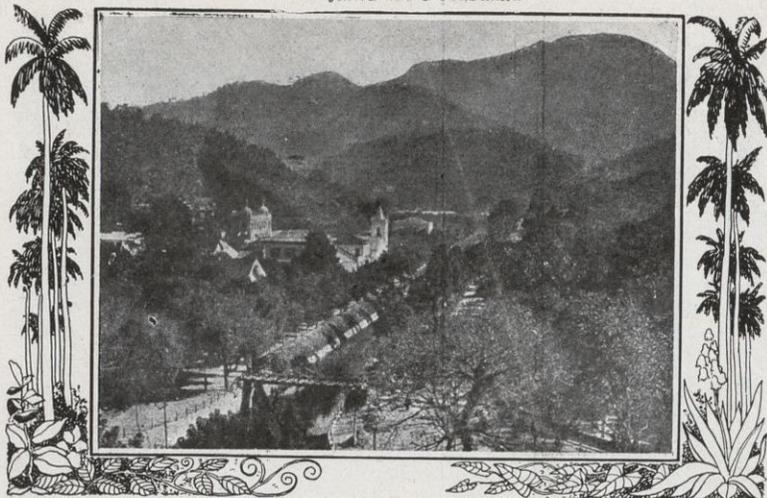
Carretera antigua



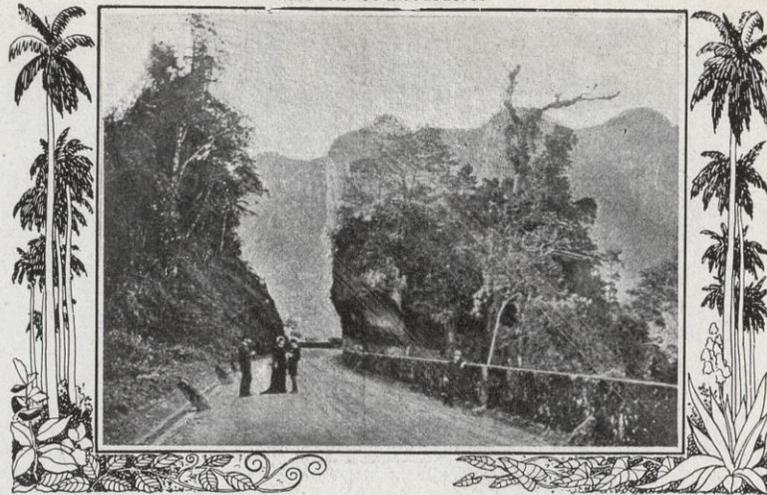
Legación japonesa



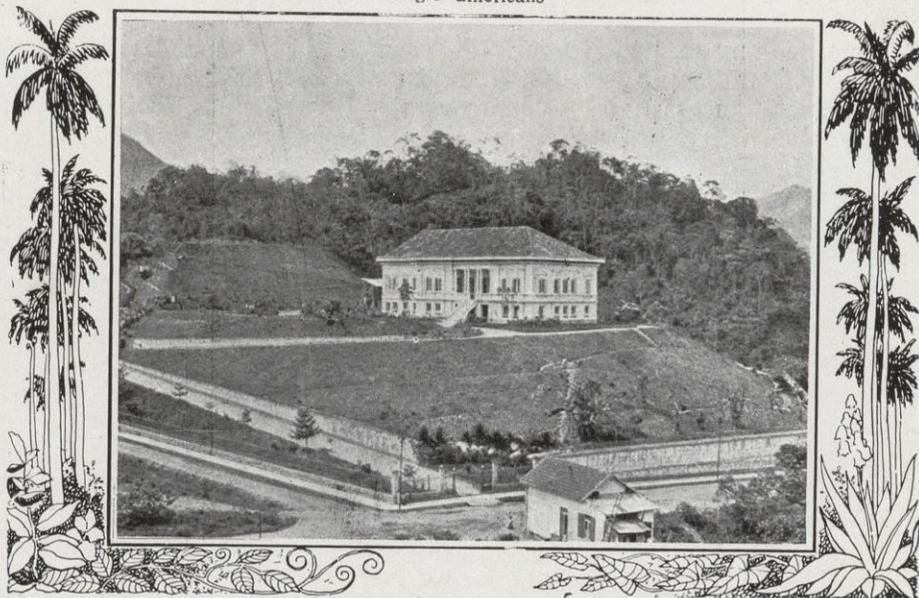
Paseo junto al río Piabanha



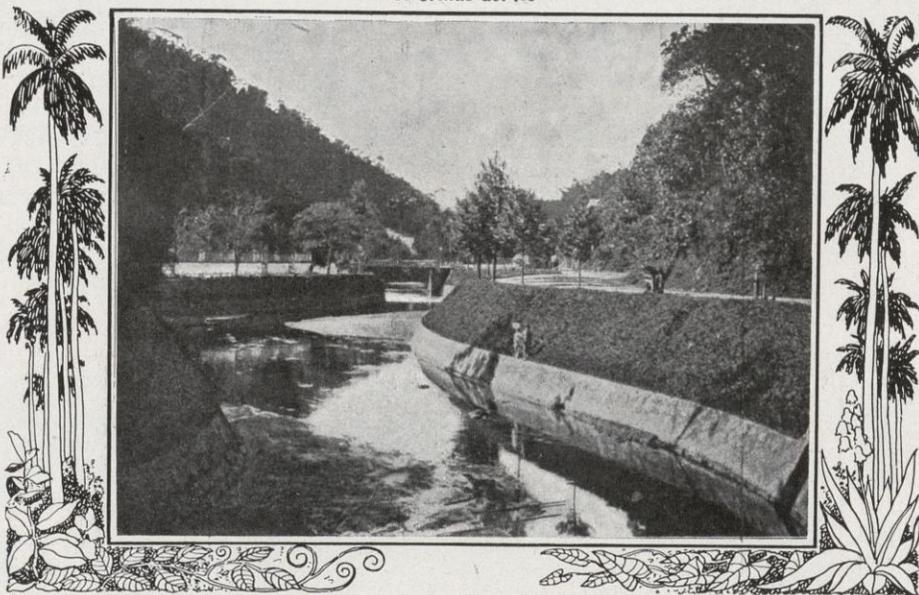
Paseo en los alrededores



Colegio americano



A orillas del río



letras, la astronomía, las lenguas sabias. Viajó por Europa y visitó el Egipto, el Asia Menor, Tierra Santa. Eran sus amigos los sabios y escritores más ilustres de su tiempo. Alentó las ciencias, las letras y las artes. Poeta, narrador, sus sonetos y notas de viaje nos revelan un espíritu fino, sensible y profundo, impregnado de ideal. Estadista, aquí están sus obras: abrió el Amazonas a la navegación; fundó hospitales, asilos, colegios, academias; hizo construir carreteras, puentes, canales, puertos y otras muchas obras públicas; prohibió la trata de negros y fué uno de los principales propulsores de la abolición de la esclavitud. El Brasil, además de la paz y de la cultura, le debe largos años de prosperidad y un sólido prestigio entre los pueblos europeos. Durante su reinado, todas las libertades fueron respetadas: don Pedro no permitió jamás que se ejerciera tiranía alguna en su nombre.

Hoy, ante el monumento que sus compatriotas le han elevado en Petrópolis, su obra nos aparece más grandiosa de lo que los libros nos la habían hecho vislumbrar. Y es que al fin la vemos coronada por el agradecimiento de su pueblo, de ese pueblo al que invocaba en las tristes horas del destierro y que le dejó morir sin darle el consuelo de una palabra de amor.

\*\*\*

Cada día se nos ofrece un espectáculo nuevo. El que hemos gozado desde el camino de Tijuca, excursión de rigor para todo viajero, no tiene par. La bahía, vista desde aquellas alturas,

es de una belleza inolvidable. Y la ciudad, como durmiente y embriagada por la luz, es una maravilla de blancura destacándose en la maravilla azul. Tijuca, enclavada en sus valles amenos, nos deja el recuerdo de su silencio, de su frondosidad y de su delicioso frescor. Otra tarde, yendo a Silvestre, nos hemos familiarizado de nuevo con la montaña y hemos encontrado, a lo largo de un viejo acueducto, la melancolía de las ruinas, como en Europa. Ayer era la ciudad de Nictheroy, que del otro lado de la bahía da la faz a Río de Janeiro, la que nos ofrecía el oro de sus playas y el verdor de sus arrecifes en un ambiente de serenidad. Y nos mostraba la anchura de sus calles novísimas, que rivalizan en gracia con las de la capital federal. Hoy nos alejamos también, pero no para embarcarnos como lo hicimos para ir a Nictheroy, ni subimos a montaña alguna. Hoy nos deslizamos por la llanura

que, a trechos, bordea el mar, nos detenemos ante el Océano que ruga aquí con todo desenfado y nos deleitamos bajo los enormes bambúes, bajo las avenidas de palmeras, bajo los árboles gigantes del Jardín Botánico.

Aquí nos muestran la palmera que plantó don Juan VI, Rey de Portugal, del Brasil y de los Algarves. De no haberla plantado aquí el fugitivo Monarca, Gonçalves Díaz no hubiera podido decir: « Mi patria tiene palmeras — en las que canta el sabiá ». Esta es la madre de todas las palmeras del país. ¡Ah! Don Juan VI fué también el padre de todos los brasileños, pues él, que separó los reinos de la Corona de los Braganzas,

fundó verdaderamente su nacionalidad. Los valientes que rechazaron a los franceses en la bahía de Guanabara, en 1555 y 1565 primero y a principios del siglo XVIII después, los que, poco más tarde, combatieron a los holandeses en una verdadera guerra de reconquista que duró cerca de treinta años, no lucharon por el Brasil, sino por el trono de Portugal.

Cuando los lusitanos aseguraron definitivamente su dominio en las costas brasileñas, los exploradores empezaron a internarse en el país, abriendo el paso a los colonos futuros. Pero todo se hacía lentamente. Observa un distinguido publicista que la política adoptada por la Corte con respecto a la colonia, retrasó singularmente su desenvolvimiento. Fué así, en efecto, pues durante el siglo XVII y gran parte del XVIII, el comercio del país estuvo completamente en poder de Compañías privilegiadas. Ningún producto podía salir de aquí, sin pasar después por Lisboa. Como sucedía en las colonias españolas, los extranjeros — y entre éstos la Corte de Madrid incluía a los catalanes — los extranjeros, decimos, no podían traficar en ellas. El Gobierno de la metrópoli quiso siempre reservarse la autoridad aun para los asuntos menores que sólo a la colonia pertenecían. Y aun en los casos urgentes, los virreyes o gobernadores debían esperar las órdenes que les traían los bergantines al soplo caprichoso de los alisios.

En aquellos tiempos en que peligró la unidad colonial — una vez reconquistado Maranhao, el Gobierno de Lisboa, lo consideró como una provincia distinta del Brasil, administrativa y políticamente considerada — no había otra alma brasileña que la del pueblo indígena, alma americana, mejor dicho, que Antonio Vieira, el apóstol de los indios, exaltaba con su palabra cálida y fervorosa. Antonio Vieira era portugués, es cierto, pero ante todo era cristiano y le importaba más la redención humana que los intereses de las Cortes europeas. Faltos de cohesión social, ante el poder absoluto de la metrópoli lejana, los indígenas no llegaron a constituir un cuerpo de nación ni tampoco se lo propuso el apóstol de los indios, cuyos fines eran morales y no políticos. Y fué por eso, sin duda, que si no se dejaron absorber, se dejaron dominar por los aventureros que iban en busca de oro, sin curar de las huellas sangrientas que dejaban al pasar. Y hubo períodos anárquicos, como es de

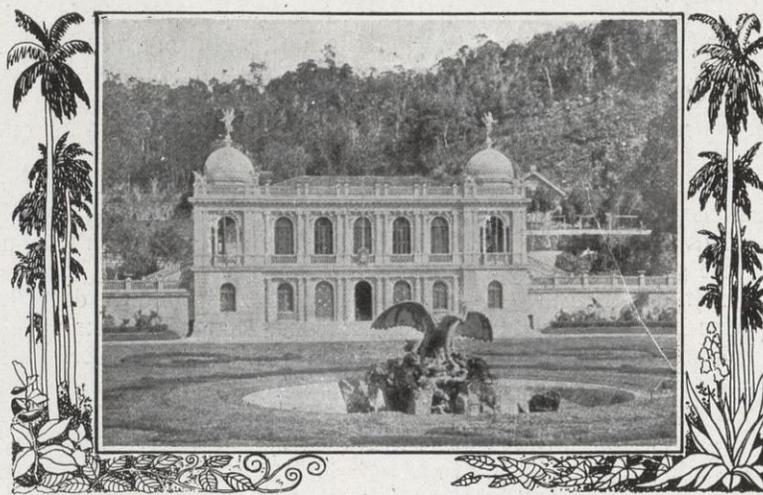
presumir, y períodos despóticos, uno de los cuales provocó la conspiración que, a fines del siglo XVIII y por influencia de la emancipación norteamericana, trató en vano de romper el yugo del conquistador.

Entonces se manifestó por primera vez una conciencia brasileña. Pero como era prematura, quedó ahogada en la sangre. Y aun esta conciencia no era la de todo el país. Más tarde, cuando la voz libertadora se dejará oír, Maranhao estará allá, dudando, y como dice un historiador, estando a punto de ser, por su fidelidad a la metrópoli, el Canadá de la América del Sur.

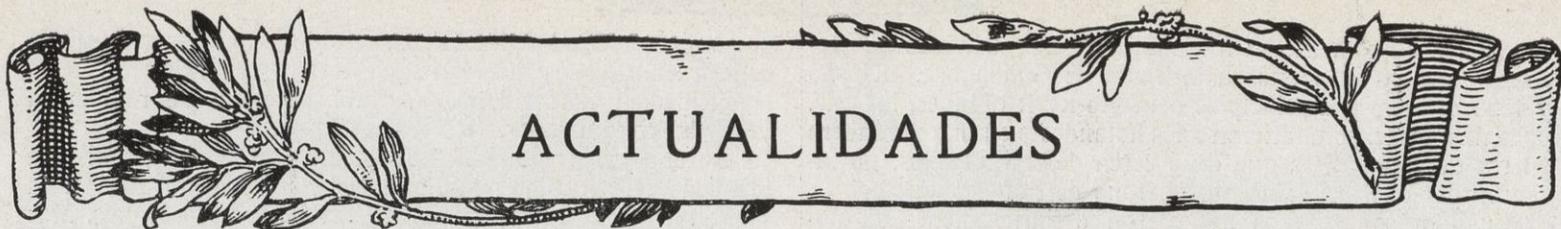
Cuando Napoleón se ciñó la Corona imperial, el mundo entero tembló. Su ambición echó por el suelo muchos tronos y cetros. Y los Braganzas no tardaron en refugiarse en Río de Janeiro, expulsados de su viejo solar por las huestes de Bonaparte. Sin querer dar a sus palabras todo el alcance que tuvieron después, don Juan VI, al desembarcar, dijo que venía aquí a fundar un nuevo imperio. Lo cierto es que aquí reunió toda su Corte, que aquí estableció de nuevo las instituciones lusitanas y que convirtió la pequeña ciudad colonial en cabeza de su reino.

La hegemonía napoleónica no duró. Y, en 1821, Portugal se dió una nueva constitución y llamó a su Rey. Las Cortes de Lisboa quisieron, al propio tiempo, someter al Brasil a su antiguo régimen colonial. Y votaron tales leyes opresoras o restrictivas, que el mismo Príncipe Real, Regente desde la partida de don Juan VI, se negó a obedecerlas y se proclamó Emperador del Brasil. Acostumbrados ya a ser dueños de sí mismos, los brasileños no se resignaron a vivir de nuevo bajo la tutela de Portugal. Río había conocido las grandezas de la Corte: mal podía abnegarse a volver a ser una ciudad tributaria. La conciencia nacional se había formado completamente y surgió como por encanto. Creció arrogante como esta palmera centenaria que se yergue en este jardín. Ella puede ser el símbolo de la nacionalidad brasileña. Y si las gentes la admiran por ser la madre de todas las palmeras del país — árbol gracioso como ninguno — también la veneran por haber sido plantada por las augustas y piadosas manos de don Juan VI, Rey de Portugal, del Brasil y de los Algarves.

Alfonso Maseras



Biblioteca



# ACTUALIDADES

SUMARIO: Exposiciones en Sevilla, Valencia y Tarrasa. — Reparto de premios del Comité Femenino de Higiene Popular y Los ciegos en la Biblioteca Nacional de Madrid. — Procesión marítima y botadura del *Mudela II* en Bilbao. — El viaducto de Canfranc. — Botadura del *San Carlos* en Cádiz. — Fiesta en San Sebastián. — Carreras ciclistas en Santander. — La Infanta Isabel en Béjar y en Mérida. — Las Colonias escolares. — La Mutualidad escolar en Tarrasa. — Fiesta de las Letras en Tarrasa. — Nuevo ferrocarril de Haro a Ezcaray. — Inauguración de un puente en La Línea. — Monumento a Cervantes en Bogotá

**E**n la Escuela Práctica Graduada de Sevilla se ha celebrado una Exposición artística escolar que obtuvo un gran éxito, no sólo por lo admirable de la presentación de los trabajos, sino por el mérito intrínseco de todos y cada uno de ellos. Los concurrentes no se cansaban de elogiar la laboriosidad de los alumnos ni el celo de los profesores, que tan eficazmente les conducen por las sendas del Arte.

El Comité Femenino de Higiene popular que tan dignamente preside la esposa del Presidente del Consejo de Ministros, señora Condesa de Romanones, hizo últimamente el reparto de los premios concedidos por la entidad a los chiquillos y nenas más higiénicos.

No está mal este Concurso de niños limpios, muy al contrario, lo que es de desear es que los mayores no les besuqueen, ni los soben, ni los hagan llorar a fuerza de carantoñas. Amén.

Celebróse en Bilbao la célebre procesión marítima en honor de la Virgen del Carmen, patrona de los navegantes. El puerto estaba cuajado de embarcaciones de todas clases, cosa que se comprende fácilmente dados los peligros porque han pasado y están pasando aquellos audaces marinos que ahora tienen que pelear con las galernas y con los beligerantes. Además, la presencia del arzobispo Nozaleda dió gran solemnidad al acto.

La más importante de las obras del ferrocarril estratégico de Canfranc era, después del célebre túnel, el viaducto, obra formidable de ingeniería que acaba de terminarse felizmente.

Dicho viaducto tiene veintiocho arcos, es de una resistencia admirable y honra en gran manera a los técnicos que lo han dirigido y a los elementos obreros que la han llevado a cabo.

En la Universidad de Valencia se ha inaugurado una Exposición de Bellas Artes; he aquí los móviles que la han impulsado:

Constituida hace poco en aquella ciudad una Junta ejecutiva para la construcción del Palacio de las Artes e Industrias, quiso la misma cerciorarse antes de que la juventud artística de la región valenciana necesitaba ese gran Palacio y decidió convocar esta Exposición que ha resultado ser la mejor y más importante de cuantas en Valencia se han celebrado.

En efecto, como detalle que lo demuestra, indicaremos que el número de obras de pinturas, escultura y cerámica presentadas, es el de novecientas cincuenta y cuatro, que se descomponen en las siguientes cifras: Pintura, seiscientos veinte; Escultura, ciento treinta y una, y Cerámica, doscientas tres. El número de expositores pasa de doscientos.

La inauguración de este brillante Concurso tuvo lugar en la Universidad el día 22 de julio con toda la solemnidad que el caso requería.

El domingo último tuvo lugar en la Biblioteca Nacional la conmovedora lectura que de las obras de Cervantes hicieron algunos alumnos del Colegio Nacional, valiéndose de los ejemplares para su uso editados con letras de relieve.

Nada más bello que el ver como con buena voluntad se puede devolver a los ciegos, sino la luz del sol, la que espiritualmente irradian los espíritus escogidos, luz más brillante que la de las estrellas como reflejo de Dios que es.

De los Astilleros del Nervión acaba de salir un magnífico buque vapor llamado *Mudela II*. El acto de la botadura fué imponente, asistiendo a él enorme muchedumbre que aplaudió con entusiasmo cuando vió al nuevo bajel surcar las aguas con seguridad y gallardía.

Tanto los propietarios como los constructores e ingenieros fueron muy felicitados. Ahora que se quede formando parte de la marina española muchos años.

De los Astilleros de Matagorda salió el flamante vapor *San Carlos*, construído por encargo de la Compañía Transatlántica Española.

Se trata de un buque de gran porte que hará honor a nuestra marina y reforzará considerablemente la flota de la primera de nuestras entidades navales.

En San Sebastián se ha inaugurado el primer trozo del que será bellissimo paseo marítimo del monte Urgull.

Al acto de la inauguración asistió su majestad la reina doña María Cristina, a quien acompañaba el Gobernador de la provincia.

La Reina quedó encantada del rompeolas, permaneciendo en él largo rato, en contemplación del imponderable espectáculo que en aquellos parajes ofrece el Cantábrico.

Las carreras de caballos que se celebran este año en San Sebastián se ven concurridísimas, ocupando tribunas y *pelouse* lo más distinguido de la alta sociedad, no sólo española sino mundial, que se ha dado cita en la célebre concha de la ciudad donostiarra.

Al éxito y concurrencia de las carreras de caballos ha contribuído muchísimo la compra hecha por Su Majestad de las caballerizas de Croie, con cuyos bichos ha conseguido ganar importantes premios.

También concurrieron las cuadradas del multimillonario Vanderbilt, de los *sportsmen* jerezanos, etc. etc.

La reina doña Victoria, cuyas aficiones hípicas son bien conocidas, no ha dejado de asistir un día al Hipódromo, realizando las fiestas con su imponderable belleza.

Su alteza la infanta doña Isabel, ha dedicado el verano de este año, como de costumbre, a visitar una porción del territorio español. Unas veces le tocó a Galicia, otras al Levante, después a Andalucía, etc. Esta vez fué al riñón de Castilla y a las tierras extremeñas, donde dirigió sus pasos, o el auto sus ruedas, la ilustre visitante.

Entre las poblaciones que ha recorrido debe citarse Béjar, la de los paños burdos, donde se le hizo un recibimiento sencillamente entusiasta. El diputado por aquella población, señor Rodríguez Arias, se desvivió para atender y obsequiar a la serenísima señora, lo propio que el Gobernador de Salamanca y demás Autoridades.

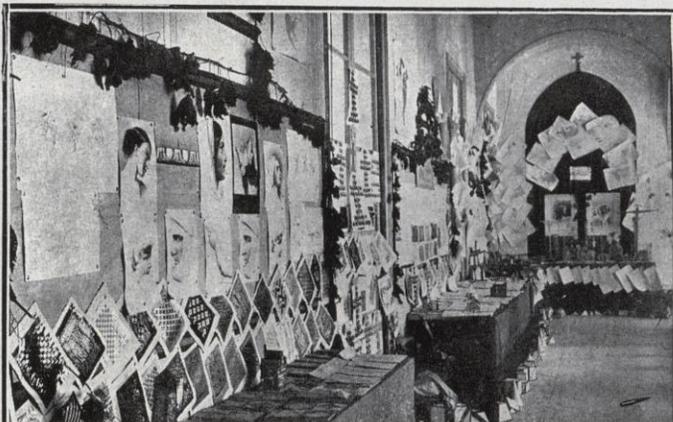
Doña Isabel estuvo luego en Badajoz y Cáceres, visitando la histórica ciudad de Mérida, en compañía de muchas señoras de la buena sociedad. En dicha población visitó y salió encantada del Alcázar Árabe de la misma.

Luego Su Alteza estuvo en Ciudad Real y en Ávila, visitando desde esta capital diferentes ciudades y lugares y especialmente los que conservan recuerdos de Santa Teresa, por la que siente una especial devoción.

ACTUALIDADES

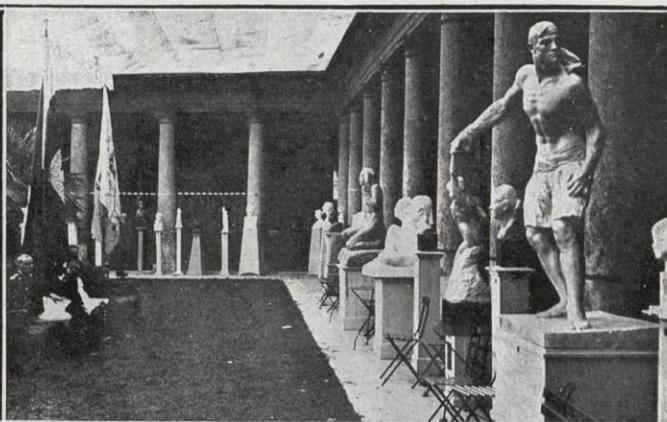
SEVILLA

Vista parcial de la Exposición Artística escolar



VALENCIA

Exposición de Bellas Artes



MADRID

Reparto de premios del Comité Femenino de Higiene Popular



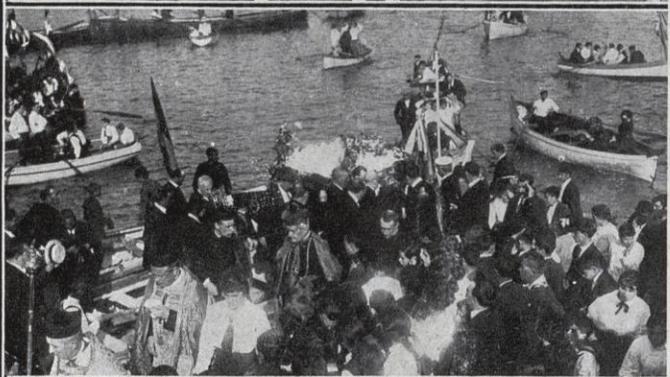
MADRID

Los ciegos en la Biblioteca Nacional



BILBAO

Procesión marítima



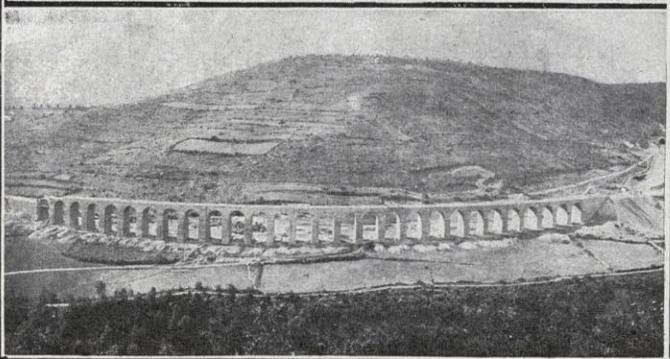
BILBAO

Botadura del *Mudela 11*



CAN-FRANC

El viaducto



CÁDIZ

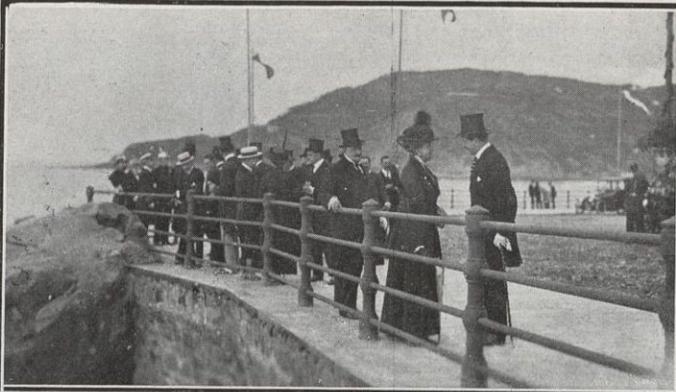
Botadura del *San Carlos*



ACTUALIDADES

SAN SE-  
BASTIÁN

Inaugu-  
ración  
del paseo  
de Monte  
Urgull



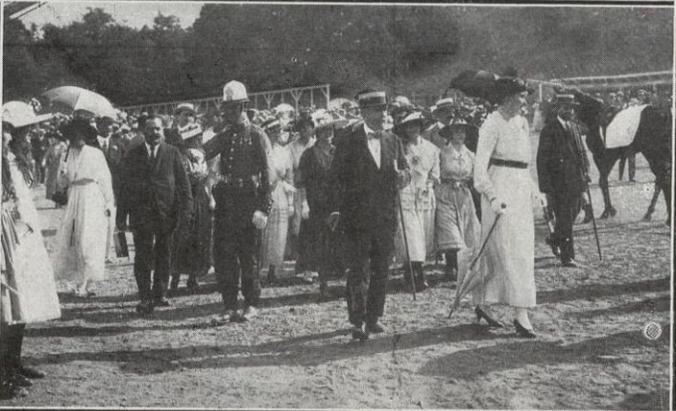
SAN SE-  
BASTIÁN

Carreras  
de traineras  
en la  
Concha



SAN SE-  
BASTIÁN

La Reina  
en el  
Hípódromo



SANTAN-  
DÉR

Grupo de  
corredores  
preparán-  
dose para  
la gran  
prueba



BEJAR

S. A. la  
Infanta  
doña Isabel  
tomando  
el té



BÉJAR

Fábricas  
de paños



MÉRIDA

Descanso  
de la  
Infanta  
Isabel  
en el  
Alcázar



CHIPIONA

Colonia  
escolar



ACTUALIDADES

TARRAGONA

Fiesta de la Mutualidad Escolar



TARRASA

Exposición de muñecas



TARRASA

Presidencia de la Fiesta de las Letras



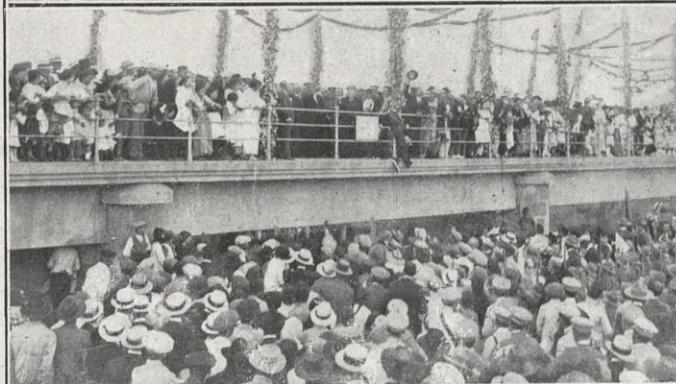
HARO

Inauguración del nuevo ferrocarril de Haro a Ezcaray



LA LÍNEA

Inauguración del puente «Príncipe Alfonso»



LA LÍNEA

Aspecto de la carretera de San Roque durante la inauguración del puente



BARCELONA

Colonia veraniega de aprendizas



BOGOTÁ

Inauguración de un monumento a Cervantes





Finalmente, ha terminado su viaje, regresando a las frondas de la Granja, donde le aguardaban todos los veraneantes que ya añoraban su presencia.

\*\*\*

La Sociedad « Sport Ciclista Montañés », organizó una carrera patrocinada por Su Majestad el Rey, quien concedió una copa de honor y por el Excelentísimo Ayuntamiento de aquella floreciente capital.

El acto tuvo lugar el día 23 del mes pasado, asistiendo numerosos corredores que, ante una entusiasta multitud, disputaron los valiosos premios y en especial la copa de Su Majestad el Rey.

\*\*\*

La feliz iniciativa del Ayuntamiento de Barcelona fundando las colonias escolares, ha sido recogida por el de Madrid que, como a vía de ensayo, ha mandado a Chipiona, al Sanatorio del doctor Tolosa, un grupo de niños y niñas, que en aquella playa oxigenarán sus pulmones viciados por el aire de la ciudad.

En Barcelona, y debido a las gestiones de nuestro querido director ex presidente de la « Sociedad Económica de Amigos del País », este año se organizó la Colonia de Aprendizajes, de la cual se espera mucho.

Referente a las demás, según estaba dispuesto, el domingo 30 por la mañana salieron los diferentes grupos de niños y niñas de las escuelas públicas, que forman las colonias de verano costeadas por el Ayuntamiento.

A primeras horas de la mañana empezaron a reunirse en el Palacio de Bellas Artes los pequeños expedicionarios, pues los primeros grupos debían partir antes de las cinco.

La alegría de los pequeñuelos era extraordinaria, traduciéndose en joviales exclamaciones de impaciencia, en animadísimas conversaciones, que semejaban gorjeo de pajaritos, y en curiosas preguntas a los profesores que debían acompañarles.

A medida que iban llegando les era servido a los niños un desayuno que recibían con la natural satisfacción y consiguiente algarabía, y al dar la hora marcada fueron saliendo del Palacio los grupos para dirigirse a las respectivas estaciones.

La alegría de los pequeños subía de punto a medida que les tocaba el turno; marchando todos diligentes y con las caritas radiando satisfacción, espectáculo atrayente que causaba íntimo contento y que todo Barcelona debiera ver para que se comprendiera lo bien empleado que está el sacrificio que el sostenimiento de esta humanitaria costumbre implica para el Municipio.

Aun debieran dedicarse a la misma mayores medios, para hacerla extensiva, sin excepción, a todos los niños de las familias que por su situación no pueden procurar a sus hijos esta expansión saludable, que tanto bien les hace.

Por la estación de Francia salieron las colonias destinadas a veranear en Cantallops, Esplugas de Francolí, Montblanch, Arbucias, Santa Coloma, Bañolas, San Hilario, Vidreras, Gualba, Llinás del Vallés, Cardedeu, Tordera, Llavanas, Malgrat, Torredembarra, Esparraguera, Abrera, Cabrils y Teyá.

Por la estación del Norte hicieron su salida los que van a Ripoll, Prats de Llusán, Borredá, Cervera, Tarrasa y Olesa.

Todos los trenes salieron sin que ocurriera el más ligero incidente, ni se originara la más pequeña confusión.

¡Buen veraneo, angelitos!

\*\*\*

En Tarragona ha tenido lugar con inusitado éxito la fiesta de la « Mutuality escolar ».

Para asistir a ella llegaron el delegado regio de Instrucción pública y el rector de la Universidad de Barcelona, doctor Carulla, acompañado del señor Moragues, director de las Mutualidades.

A recibirles en la estación acudieron el señor Arzobispo, el Alcalde, los concejales, director y catedráticos del Instituto, director y profesores de las Escuelas Normales y distinguido y numeroso público.

Acto seguido se trasladaron al Coliseo Mundial, donde se celebró el acto, que como dijimos resultó muy brillante, ocupando la presidencia el señor Arzobispo, el doctor Carulla, el

Alcalde, General gobernador militar, Gobernador civil, Comandante de Marina, etc., etc.

\*\*\*

En la población de Tarrasa se están celebrando este verano gran número de fiestas, que atraen a aquella industriosa ciudad buen número de forasteros.

Entre los festejos celebrados, destacan la Fiesta de las Letras, organizada bajo los auspicios de la « Asociación de la Prensa » y la « Exposición Nacional de Muñecas », que ha sido un real y positivo éxito.

Ganaron el primer premio unas charras ricamente vestidas; pero el Jurado seguramente dudaría (siendo acertadísimo su fallo) delante de aquellas figuritas vestidas de imperio, de payesas catalanas, de pierrot, de mil innumerables disfraces, que convertían el salón en un baile de máscaras, donde todas ellas, sin antifaz, han quedado dormidas.

\*\*\*

El presidente del Congreso, señor Villanueva, ha tenido la satisfacción de presidir la inauguración del ferrocarril de Haro a Ezcaray, por el que tanto se había interesado.

El Arzobispo de Zaragoza fué quien bendijo el primer convoy, acompañado del dicho señor Villanueva y demás Autoridades.

No hay que decir el entusiasmo de los vecinos de los pueblos, a los que tanto y tanto beneficiará la nueva línea.

Que por muchos años trabaje y enriquezca la comarca.

\*\*\*

Bogotá ha conmemorado dignamente el tercer centenario de la muerte de Cervantes, con solemnidades del más noble carácter.

Fué primero la Fiesta del Gimnasio Moderno, que por todos conceptos fué digna de la más alta gloria castellana. Luego, en la sesión solemne de la Academia, que abrió de modo muy gallardo el secretario de la Corporación, señor don Diego Rafael de Guzmán, respetado amigo nuestro, con la lectura del acta de la sesión anterior, elegante pieza del más acabado casticismo, los señores Antonio Gómez Restrepo y Marco Fidel Suárez, hicieron el elogio de Cervantes y de su obra inmortal en discursos que fueron aplaudidos con entusiasmo por la inmensa concurrencia que acudió a oírles; para elogio de esas piezas basta el nombre de sus ilustres autores, cuyo prestigio en el campo de las letras es tan vasto como merecido.

El domingo a las 4 p. m. se inauguró en la Plaza de España (antigua de Maderas) el busto en mármol del Príncipe de los Ingenios, ideado y modelado por Acevedo Bernal y tallado por Polidoro Cuéllar; es obra elegante y sobria, que hace alto honor a la escultura colombiana y que se destaca hermosamente en aquel naciente parque, que dentro de poco rodearán edificios tan suntuosos como el Hospital San José y el Asilo San Pablo que allí construye el señor don Lorenzo Cuéllar con nobilísimos fines altruistas.

A la inauguración del busto asistió numerosísima concurrencia, varias escuelas y colegios, delegaciones de las Facultades universitarias, comisiones de la Asamblea departamental, del Consejo Municipal, representantes del Poder Ejecutivo, la Colonia española, los señores Ministros de España, Italia, el Ecuador y Chile, altos Jefes civiles y militares, etc. Entre las coronas de laurel que se enviaron al monumento, se destacaba una muy elegante del Consejo Municipal de Bogotá.

Finalmente, la « Academia Miguel de Cervantes », simpática Sociedad literaria, formada por jóvenes a quienes anima un generoso e inteligente amor por las bellas letras, celebró anoche en el Salón de Grados, una muy hermosa velada, en que se pronunciaron muy interesantes discursos y recitaron varios poetas meritísimos, bellos versos que fueron justamente aplaudidos.

Todas estas fiestas formaron un conjunto de singular importancia, que muestra cuán vivo es el culto que en Colombia se profesa a las glorias de la raza, y cuán hondo el afecto que a España nos liga. Y ellas han sido también noble exponente de la cultura patria, que en ocasión tan solemne ha sabido mostrarse digna de su fama y de su prestigio literario. ●●



# CRONICA ESPAÑOLA



Crónicas reanudadas. — Debate del Mensaje. — Razones sobre oportunidad. — Incomprensión  
:: dominante. — Los beneficios de la guerra. — Huelga ferroviaria. — La sociedad nueva ::

**M**otivos de salud me mantuvieron ausente de estas columnas durante dos meses. Torno a ellas apenas repuesto, reanudando el hilo de estas Crónicas en que un pensamiento, que procura ser imparcial y sincero, se asoma a los anales de la vida nacional para comentar sus episodios más decisivos o interesantes.

Desde mi última Crónica hasta la presente, ¡cuántos sucesos que invitan a la reflexión! De todos ellos debo escoger tres por significativos y por trascendentes, tres sucesos que no han quedado definitivamente concluidos, porque en un inmediato futuro tendrán inevitables repercusiones. Son los siguientes: la discusión del Mensaje de la Corona; la pugna por el Proyecto de ley sobre beneficios extraordinarios obtenidos como consecuencia de la guerra; y la huelga ferroviaria que determinó la clausura de las Cortes.

En la discusión del Mensaje de la Corona no se ventiló más que un tema: las reclamaciones autonomistas de Cataluña. En todas las Cortes ocurre lo mismo; en esas amplias discusiones en que se desfloran todos los temas a capricho de los innumerables oradores que en ellas intervienen, siempre hay uno que predomina y empequeñece a los restantes. ¿Cuál? El que viene impuesto desde la calle en vez de surgir de la ficción parlamentaria o de la conveniencia política de los profesionales; lo cual demuestra que los Parlamentos, aun allí donde han venido a ser creaciones tan artificiosas como lo es el nuestro, se nutren y vivifican tan solo con el pasto que le suministra la realidad social. En las Cortes pasadas se discutió principalmente nuestra acción en Marruecos; en éstas el pleito catalán.

Apareció este asunto en las Cortes rodeado por una hostilidad general. Reprochábase a los representantes regionalistas el suscitar una cuestión tan ardua y enardecedora en momentos que aconsejan la mayor unidad de los espíritus. Y este aspecto se debatió con ahinco. El caso es que las razones alegadas en pro y en contra eran tales, que dejaban el ánimo suspenso. Vienen días difíciles y peligrosos — decían unos — en que al concertar la paz va a decidirse la situación futura del mundo; importa a los pueblos todos recoger sus fuerzas para ese instante, acallar sus disensiones, unir las voluntades de sus hijos, para mostrarse vigorosos, porque mientras más pujantes se manifiesten más a salvo pondrán sus intereses vitales, mejor defenderán su lugar en el concierto de las naciones, o más respetados serán; ¿cómo — decían unos — cometéis el pecado de inoportunidad de sacar a plaza esta cuestión que fatalmente tiene que dividirnos en la hora en que más necesitamos agruparnos?

A ésto replicaban sus impugnadores. « Vienen días en que para librarnos de los peligros que la hora de la paz, en que se llame a capítulo a todas las naciones, acarreará para los países débiles, importa que los elementos componentes de cada Estado se hallen unidos cordialmente, formando un haz, no por los vínculos formalistas y muertos de los preceptos legislativos o las organizaciones burocráticas, sino por los vínculos internos y vivos, únicos capaces de resistir a toda suerte de conmociones, de los sentimientos y la voluntad. Entre Cataluña y el resto de España existe un motivo de disensión que impide esa coincidencia espiritual; y este divorcio latente entre una región, con personalidad propia, con fuerzas sociales importantes y con vitalidad económica creciente y el resto de las regiones es un motivo de flaqueza para España. El interés de ésta, que es el interés de todos, catalanes y no catalanes, aconseja que, prudente y razonablemente, nos apresuremos a disipar ese antagonismo, rompiendo la perniciosa uniformidad de las formas para restablecer la fecunda unidad de los espíritus, cimiento sólido desde el cual España podrá hacer frente a las adversidades si sobrevinieren. Por eso urge resolver este pleito catalán.

Como se ve, una y otra parte asentaban su razonamiento sobre igual premisa y aspiraban al mismo fin; ¿por qué daban en tan opuesta deducción? No se necesita ser lince para explicárselo. Unos y otros discurrían con insuperable patriotismo y con lógica irrefragable; pero consideraban el pleito catalán de distinta manera. Para los que, con razón desde su punto de vista, tachaban de inoportuno el planteamiento de este asunto, el pleito catalán es algo que existe cuando asoma al Parlamento o a las columnas de los periódicos y que, mientras permanece callado, ni agrieta el bloque nacional ni debilita las fuerzas españolas; es decir, que mientras el problema no entre en fase política, no existe. Para los que opinaban en contra, el problema catalán es una realidad anterior y superior a las discusiones políticas, una realidad social que produce sus efectos con independencia de toda reclamación o discusión parlamentaria; de tal suerte que, aun cuando los representantes regionalistas enmudeciesen, aun cuando no existiesen, el problema estaría planteado, originando todos sus perniciosos efectos sobre el conjunto español, de igual manera que existe una enfermedad que socava la vida aunque el enfermo haya decidido no hablar de ella y proceder como si estuviera en perfecta salud.

¿Quién tenía razón? A este Cronista y en la presente hora no le toca decidir, sino relatar.

En cuanto al fondo del problema, los innumerables discursos pronunciados debieron dar al espectador sereno una impresión lastimosa. La nota que en ellos resaltaba es la de « incomprensión ». Para muchos, el problema de Cataluña es una singularidad; no querían confesar que son varias las reclamaciones nacionalistas idénticas planteadas hasta el día de la guerra, y cuando se evocaban, los oradores solían razonar de la manera más absurda. Reconocían, porque no podían negarlo, que existían esas reclamaciones nacionalistas; pero después añadían: el caso de Cataluña es muy distinto, ¿cómo podéis compararlo? ¿En qué consiste esa diferencia? Y en vez de alegar razones que de una manera esencial afectasen a la índole de la reclamación, aducían diferencias de comarca, de posición, de lenguaje, de origen, de historia; una porción de cosas accidentales, para caer en la cuenta de que las reclamaciones nacionalistas de otros países no podían servir de ejemplo. El razonamiento lógico debía conducir a lo contrario; consistir en lo siguiente: la reclamación es la misma; y, sin embargo, Cataluña, Irlanda, Finlandia, Polonia, Noruega ayer, Creta hace años, Bohemia, Croacia, son dispares entre sí en una porción de cosas; luego la reclamación no debe engendrarse en las cosas en que son diferentes, sino en algo que tienen esas comarcas de común. ¿Qué es lo que tienen de común? La cosa es bien sencilla: en todos los países donde esas reclamaciones nacionalistas se suscitan, existe o existía una relativa uniformidad política y administrativa y una diversidad en la estructura social. En eso es en lo que coinciden todas las reclamaciones nacionalistas. La estructura social de Irlanda es distinta, por ejemplo, de la del resto de Inglaterra; la de Polonia diferente de la de Alemania o Rusia; la de Creta distinta de la de Turquía. La organización social ofrece aspectos diferentes en cada uno de esos países donde surgen reclamaciones nacionalistas; y hay entre ella y la uniformidad de la organización política y administrativa una desarmonía que se traduce en desventaja de aquel que solicita la reforma. Cuando la estructura social es la misma en toda una nación puede haber uniformidad política y legislativa; puede organizarse ese país con la cuadrícula que los Gobiernos absolutos han querido aplicar siempre a los territorios sometidos; cuando la estructura social es diversa, con diferencias tan esenciales como las que existen entre Andalucía y Cataluña, por ejemplo, en que en una predomina la economía agraria y en otra la economía industrial y mercantil, la organi-

zación política y administrativa tiene que ofrecer variedades análogas, de igual manera que la vestidura que se adosa a un cuerpo ha de reflejar las sinuosidades del cuerpo revestido; y cuando no se adapta, la vestidura se rompe o el cuerpo queda mal trecho.

Pero, en fin, no es mi cometido entrar ahora en disquisiciones acerca de lo substancial de este problema. Momento oportuno llegará; y dándole de mano, paso a otro suceso fundamental del pasado período.

\* \* \*

Terminada la discusión del Mensaje empezó la deliberación sobre el proyecto de beneficios dimanados de la guerra; e inmediatamente un problema de carácter financiero tomó el aspecto de un problema de carácter político. Se agruparon de una parte todos los intereses que se consideraban amenazados, y de otra todos aquellos elementos que, aun cuando hasta ahora no lo han proclamado, tienen la confusa sensación de que no hay nada tan eminentemente político como lo que afecta a los intereses económicos. Porque la lucha eterna de las sociedades humanas es en torno del dominio de esos intereses; es la disputa por el reparto del fruto del trabajo social; lo cual no es dar al movimiento de la sociedad un ideal materialista; porque no hay nada tan espiritual como la riqueza, como el dinero, que es, en definitiva, la condición indispensable para el desenvolvimiento de todas las aspiraciones del espíritu.

El Parlamento es como un molino de sistema antiguo que necesita para moverse el viento de la opinión pública. Y en España no existe opinión o al menos no se manifiesta con suficiente intensidad para que giren las aspas de ese molino. Y así ocurre que se pone en acción débilmente cuando el Gobierno lo empuja; pero si se suscitan resistencias, si tropieza con obstáculos, el movimiento no continúa, el molino se para. Y eso ha ocurrido aquí; y eso viene ocurriendo desde hace muchos años aún con Gobiernos tan enérgicos y poderosos como el que presidió el señor Maura. Apenas una minoría se pone en frente de un proyecto, éste se malogra. La minoría regionalista suscitó resistencias; en torno de ellas se agruparon elementos que se consideraban representantes de intereses amenazados, y corrieron las sesiones adelantando poco en ese debate; y cuando se había entrado en un terreno en que tal vez por medio de una inteligencia se hubiera podido llegar a una fórmula de concordia, única salida para el proyecto del Parlamento, sobrevino la huelga y con ella, más que la realidad de un peligro la amenaza de una conflagración, lo cual determinó justamente al Gobierno a suspender las garantías constitucionales y como medida previa para ello, a cerrar las Cortes.

\* \* \*

Durante algunos días se ha estado con el alma en un hilo, temiendo que la huelga ferroviaria se agrandase. Con ser muy importante no constituía ella el peligro mayor. La amenaza más grave estaba en las otras huelgas que, por solidaridad con los ferroviarios, se hubieran producido, privando de obreros cuya función es en los actuales momentos tan importante como imprescindible. Entre ellos estaban en lugar preferente los mineros de carbón.

Gentes hay que han censurado al Gobierno porque suspendió las garantías constitucionales; pero esas gentes sin duda alguna no han reflexionado bien acerca de la situación en que España se encuentra. En este momento nos hallamos como un barco sin rumbo y lejos de todo país civilizado, en que cualquiera indisciplina interior reviste caracteres gravísimos, porque decide de la suerte del barco. En otras circunstancias una huelga ferroviaria, aunque se acompañe de una huelga de mineros, por ejemplo, aunque se resuelva en una huelga de carácter general, no es tan importante para un Gobierno; porque éste para hacer frente a las dificultades que la paralización del trabajo entraña, puede obtener de otro país el concurso nece-

sario. Y así, por ejemplo, en esas circunstancias una huelga de mineros de carbón no implica falta de carbón porque llegado ese caso, Inglaterra lo suministra; ni la paralización en otra cualquiera rama de la producción o de la industria, implicaría escasez de aquellos productos o de aquellos artículos con ellas relacionados, porque otros países los facilitarían.

Pero en las actuales circunstancias no se puede confiar sino en las propias fuerzas y cuando falta un elemento necesario para que funcione todo el engranaje de la producción española, como no hay medio de substituirlo, esa paralización es cosa mortal. Y el Gobierno tenía que preverlo; porque de suspender las garantías constitucionales frente a una situación de carácter tan extraordinario como el que ésta revestía no podía seguirse ningún mal; pero de engañarse en la apreciación de las circunstancias y de no adoptar aquellas medidas necesarias podía seguirse un mal tan grave, que los hombres públicos que en tal omisión incurrieran hubieran tenido que retirarse avergonzados de la vida pública, a lamentar en el rincón de su hogar su incapacidad para el Gobierno.

La huelga ferroviaria se conjuró y se conjuró inaugurando un procedimiento de tan fecundos resultados, que en mi sentir, si llega a término satisfactoriamente en la ocasión presente, no se prescindirá de él nunca más cuando se presenten conflictos sociales de la gravedad de una huelga ferroviaria. Un sistema que es la aplicación en la forma que las leyes actuales consienten del arbitraje y que implica la condenación moral del derecho de huelga en los servicios públicos.

Después el problema que la huelga ferroviaria entraña, habrá de plantearse doctrinal y legislativamente. Sólo que es probable que no se plantee aislado. Tengo la profunda convicción de que, después de la paz, se transformarán vertiginosamente las sociedades contemporáneas. Hállanse estas sociedades, hallábanse al menos hasta el momento de la guerra, vaciadas en un molde antiguo que se había forjado sobre la pauta de ideas viejas al través del siglo XIX con el predominio absoluto del capital, con la reducción de toda la muchedumbre de obreros intelectuales y manuales a condición de vendedores de fuerza de trabajo, mental o material. Pero al propio tiempo que funcionaban con la premiosidad que todos conocemos, las sociedades así montadas se iban engendrando fuerzas nuevas, la organización de los obreros, la solidaridad entre los trabajadores, los más complicados engranajes de todas las formas de la actividad colectiva, la interdependencia de todas las partes de la economía de un país, lo cual multiplica a su vez la fuerza de la solidaridad obrera; la rapidez en las comunicaciones, la facilidad para el traslado, la posibilidad de la representación; y todo eso no cabe en el molde de la sociedad antigua. Rotos los viejos armazones sociales, como consecuencia de la guerra, fracasadas muchas de las ideas antiguas que se creían custodia de la fuerza de los países y aseguradoras de la paz social, fundidos y como disueltos los ejércitos dentro del ámbito nacional, desde el instante en que los combates no son entre profesionales, sino entre naciones enteras, esas fuerzas, desarrolladas por la nueva civilización dentro de las sociedades modernas, no tendrán frenos que las compriman; y las sociedades, agrietadas como consecuencia de esta guerra, se resquebrajarán; pero como la vida es eterna, ese resquebrajamiento no significará extinción, sino fecunda, salvadora, progresiva evolución. Y dentro de las nuevas sociedades quedarán resueltos problemas que en definitiva son creados por la disparidad o desarmonía entre esas fuerzas nacidas en los tiempos modernos y el molde en que estaba vaciada la vieja sociedad. La variación de este molde hace desaparecer el problema.

Todo ello confirma que aun cuando todas las épocas y todos los siglos son de transición, puesto que en definitiva no son más que eslabones entre los tiempos pasados y futuros, ahora bien puede decirse de un modo especial y singularísimo que el género humano vive en una verdadera interinidad.

Madrid 27 de julio de 1916.

**Baldomero Argente**

# ACEITES DE OLIVA



**CARBONELL Y CIA**  
**CÓRDOBA ESPAÑA**

## DATOS ESTADÍSTICOS

### AÑO DE 1901

Exportación general de España en 1901 . . . 19.803.219 Kgs. aceite de oliva  
 Exportado por esta casa en el mismo año. . . 1.988.772 " " "  
 Corresponde a la casa Carbonell el 10% de la exportación general de España

### AÑO DE 1902

Exportación general de España en 1902 . . . 59.710.098 Kgs. aceite de oliva  
 Exportado por esta casa en el mismo año. . . 6.671.785 " " "  
 Corresponde a la casa Carbonell el 12% de la exportación general de España

### Primer semestre del año de 1910

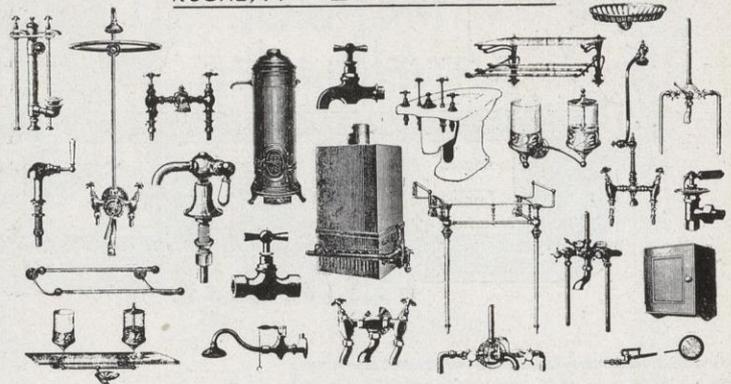
Exportación por Levante en dichos 6 meses, según datos de la Dirección general de Aduanas. 12.124.120 Kgs. aceite de oliva  
 Exportado por esta casa en el mismo tiempo. 2.306.687 " " "  
 Corresponde a la casa Carbonell el 19% de dicha exportación

Exportación de dicha casa en el citado semestre. 2.306.687 Kgs. aceite de oliva  
 Comprado para el interior de España, Cantábrico, Melilla, Barcelona y Almacenado en nuestros Docks de ésta . . . . . 2.676.285 " " "  
 Total comprado en dichos 6 meses . . . . . 4.982.972 " " "

# ANTONIO PALAU

FÁBRICA DE APARATOS DE SANEAMIENTO - REPARACIONES ELECTRO-MECÁNICAS  
 TELEFONO 4122

ROSAL, 71 - BARCELONA



## Blanqueo, Tintorería y Aprestos de Hilo, Algodón, Yute y Ramio

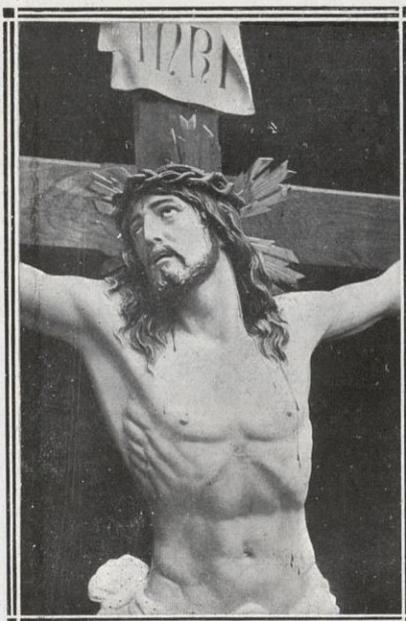
Especialidad en colores sólidos y algodón abrigado

## Vda. de Francisco Puig

Casa fundada en el año 1850

Camino de la Verneda (Clot) : S. Martín de Provensals

BARCELONA



## Las Artes Religiosas

Grandes Talleres de Imágenes

Objetos artísticos religiosos alta novedad, apropiados para regalos

≡ JOSÉ J. SACREST Y C.<sup>A</sup>

OLOT (GERONA)

**MOSAICOS**

PIEDRA  
Y MARMOL  
ARTIFICIALES

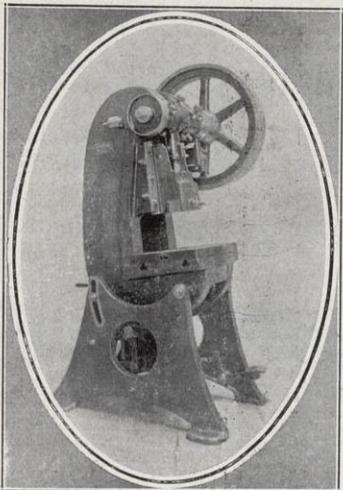
TUBERIAS-  
APLICACIONES  
CEMENTOS

**BUTSEMS Y CA**

PELAYO 22 BARCELONA

**TALLERES DE MAQUINARIA**

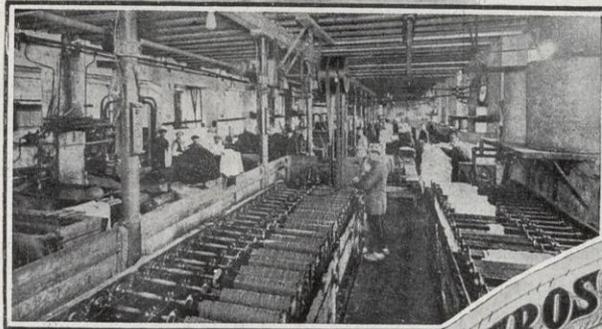
Máquinas y útiles para trabajar metales en chapa para talleres de platería y bisutería, fábricas de juguetes, etc. : Instalaciones para fabricación de envases metálicos para conservas, etc. : Máquinas para reducir grabados para troqueles



COMPTÉ, JOSA, CABRÉ Y C.  
Calle Mallorca, 86 : BARCELONA

**GRAN PERCHERIA METALICA  
BLANQUEO, TINTORERIA Y APRESTOS**

PARA TODA CLASE DE HILADOS y TEJIDOS



**HEREDEROS DE S. PUNTÍ**

BARCELONA : PUEBLO NUEVO

**COMPANIA GENERAL DE ALUMBRADO POR ACETILENO**  
SOCIEDAD ANÓNIMA : CAPITAL 2.500,000 PESETAS

**CARBUROS DEL FRESSER**

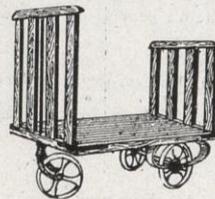
FÁBRICA DE CARBURO DE CALCIO :: FÁBRICAS DE ALUMBRADO

PAZ DE LA ENSEÑANZA, 2 - BARCELONA - Dirección telegráfica: ALUMENO - Telefono 571

FÁBRICA DE TEJIDOS DE ALGODÓN  
Y SUS MEZCLAS

**FERNANDO PÉREZ PEIX**  
DEPÓSITO :  
**PÉREZ Y PARADINAS**

CALLE DE CASPE, NÚMEROS, 72, 74 y 76  
BARCELONA



**CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN  
DE CARRETONES Y CARRETILLAS**

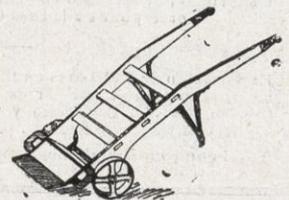
**Vda. e Hijos de Pedro Batlle**

ESPECIALIDAD EN :

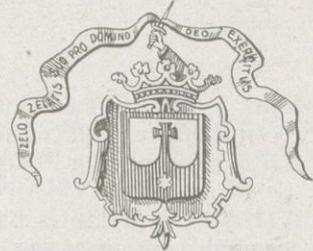
Vagonetas para Almacenes

Comercio, 6 : BARCELONA

Teléfono 3869



# LICOR CARMELITANO



FABRICADO  
POR LOS  
REVERENDOS PADRES  
CARMELITAS  
DEL DESIERTO  
DE LAS PALMAS

EL MEJOR TÓNICO DIGESTIVO QUE SE CONOCE. RECOMEN-  
DADO POR TODAS LAS EMINENCIAS MÉDICAS ESPAÑOLAS

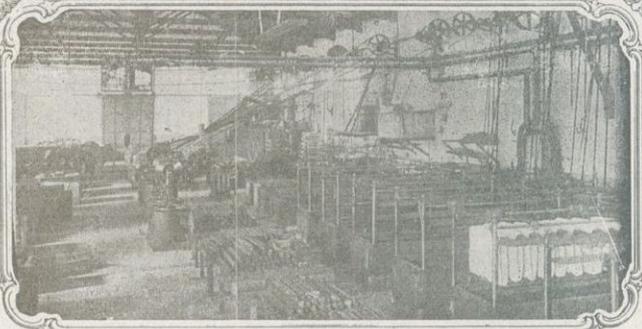
DIRECCIÓN:

Sr. Administrador del LICOR CARMELITANO  
BENICASIM : CASTELLÓN (España)



*Real*  
*Compañía Asturiana*  
*Fábricas de Albayalde*  
*en polvo y pasta*  
*Minio en polvo*  
*Productos químicamente puros*  
*Rentería : Guipúzcoa*

Se vende en Fábrica y en los Depósitos de la misma en Madrid, Barcelona, Valencia, Cartagena, Sevilla, Coruña, Ailés, Santander y Bilbao.—Para precios, condiciones de venta y detalles, dirigirse al Sr. Representante de la **Real Compañía Asturiana** en cualquiera de los puntos mencionados, para la exportación a la misma fábrica



## J. QUERA

### Tintorería y Blanqueo

Aprestos  
Mercerizado de Algodón  
Hilo y Yute

Especialidad en el rojo, paranitranilina  
Azul hidrón y demás colores sólidos

Fábrica y despacho : PEDRO IV, 435

TELÉFONO 8252

**Barcelona** (San Martín)

### FÁBRICA DE CONSERVAS PEDREROL Y MIR

SUCESORES DE RIBALTA Y PEDREROL



CONSERVAS DE TODAS CLASES : GARANTIZAMOS EN  
TODOS NUESTROS PRODUCTOS. CALIDAD SUPERIOR,  
ELABORACIÓN ESMERADA Y CONSERVACIÓN PERFECTA

CASA FUNDADA EN 1838

**CALLE ANCHA, 3 - BARCELONA**

# HABANA



## LONJA DEL

**Alonso Menéndez y Co.** : Comerciantes importadores de víveres y comisionistas, únicos importadores de los vinos « La Rioja Alta », « La Pilarica », Apartado 337.

**Astorqui y Co. (H.)** : Comerciantes banqueros y comisionistas en general, consignatarios de los vapores « Astorqui », importadores de víveres y tasajería. — Obrapia, 5 y 7.

**Ballesté Foyo y Co., S. en C.** : Comerciantes importadores y almacenistas de víveres, comisionistas. — Amargura, n.º 14. — Apartado 563.

**Barraqué, Maciá y Co.** : Comerciantes importadores de víveres, tasajería, departamento de comisiones, Agentes del aceite « Sensat », de Barcelona. — Oficios, 48. Casa fundada en 1875.

**Barros (Angel)** : Comerciantes banqueros, departamento de comisiones y representaciones. — Lamparilla, 1. — Apartado 181.

**Costa y Barbeito, S. en C.** : Importadores y comerciantes de víveres en general. — Inquisidor, 35. — Apartado 975. — Cable « Tacos ».

**Crusellas hermano y Co.** : Fabricantes de jabón y perfumería, y glicerina para la exportación. — Príncipe Alfonso, 314 y 316. — Casa fundada en 1863. — Cable « Crusellas ».

**Dussaq y Co.** : Agentes generales de varias líneas de vapores, de las tejas planas de Marsella, ginebra « La Campana », champagne « G. H. Mumm & Co. » — Apartado 278. — Cable « Dussaq ».

**Fernández y Co.** : Comerciantes importadores de víveres con tasajería, comisionistas en general. — Lamparilla, n.º 10. — Apartado 1217.

**Fernández y Trapaga, S. en C.** : Comerciantes comisionistas importadores de víveres en general. — Baratillo, 1. — Apartado 548. — Cable « Costa ».

**García, S. en C. (Antonio)** : Comerciantes comisionistas importadores de víveres en general. — Apartado 291.

**González Alvarez (J.)** : Comisionista en general. — Apartado 65. — San Ignacio, 18 Itos. — Cable: Gonzaver. Especialidad en papas, cebollas, ajos y granos. — Admite consignaciones y acepta representaciones de Casas de primera, en conservas, aceites de oliva y toda clase de provisiones, y otros artículos.

**González Cobián (J.)** : Comerciante importador de víveres en general. — Oficios, 34. — Apartado 763.

**González y Suárez, S. en C.** : Comerciantes importadores y almacenistas de víveres en general y tasajería. Baratillo, 1. — Casa fundada en 1865. — Apartado 100.

**Gallarreta y C.<sup>a</sup> (J.), S. en C.** : Sucesores de Negra y Gallarreta : Refrigerador, importadores de víveres finos Mercaderes, 13. Apartado 928.

**Graells y C.<sup>a</sup>, S. en C.** : Almacén de almidón y azúcar, importadores de papel, azafrán y alpargatas. — Teniente Rey, 5 y 4. — Apartado 563.

**Havana Coal Co.** : Depósito de carbones minerales y de cok. — San Pedro, 2 Altos.

**Hévia y Miranda, S. en C.** : Comerciantes importadores de víveres en general y comisionistas.—Oficios, 66. Apartado 51. — Cable : Heviranda.

**Isla Gutiérrez y Co.** : Almacenistas importadores de víveres en general. — Oficios, 8. — Apartado 193. Cable « Isla ».

**Izquierdo y Co., S. en C.** : Importación de patatas, ajos, cebollas. Fabricantes del « Gofio » marcas « Escudo » y « Palma ». — Oficios y Obrapia.

**Landeras, Calle y Co.** : Comerciantes importadores de víveres en general. — Oficios, 12 y 14. — Apartado 305. — Cable « Landeras ».

**Lavín y Gómez** : Comerciantes importadores y comisionistas. Únicos importadores del vermout « Cinzano » y de las marcas « Romeo y Julieta ». — Oficios, 60 y 62.

**Lezama y Larrea (Sucesión de José)** : Exportación de azúcar; Ingenio en Matanzas. — Central « Unión ». Amargura, 2.

**López, Pereda y Co.** : Importación y exportación de frutos del país y extranjeros. — Justiz, 2.

**Menéndez y Carcía, S. en C.** : Comerciantes importadores de víveres en general, comisionistas. Dedicamos especial atención a las consignaciones. — Mercaderes, 37. — Apartado 894. — Cable « Nautilus ».

**Nazabal (Ignacio)** : Almacenistas de almidón y azúcares para la exportación. — Mercaders, 129.

**Pita, S. en C. (Francisco)** : Almacenistas importadores de víveres. — San Ignacio, 90. — Apartado 877. — Cable « Pita ».

**Pita hermanos, S. en C.** : Importadores de víveres en general y comisionistas, únicos importadores del aceite marca « Giralda », de Sevilla. — Oficios, 17. — Apartado 922.

**Pont, Restoy y Co.** : Importadores y almacenistas de víveres finos de la casa « Félix Potin », de París. Comisiones y Representaciones en general.—Obrapia, 63 y 65.

**Quesada, S. en C. (Sobrinos de)** : Comerciantes banqueros, importadores de víveres y comisionistas en general, agentes de la línea « R. P. Houston ». Apartado 197. Cable, « Coso ».

**Ribas & Co.** : Comerciantes banqueros, comisionistas de víveres en general. — Cuba, 67. — Apartado 593. Cable « Casquer ».

**Romagosa y Co.** : Comerciantes banqueros, importación y consignación de víveres. — Teniente Rey, 14. — Cable « Romagosa ».

**Ruiz (Bartolomé)** : Importador y exportador de frutos del país y extranjero, papas, cebollas, ajos, piñas y vinos, departamento de comisiones. — Mercaderes, 31. — Apartado 1218.

**Ruiz Barreto & Co. (M.)** : Comerciante importador de víveres, vinos y licores.— Aguiar, 138.— Apartado 63.

**Ruiz y C.<sup>a</sup> (J.M.), S. en C.** : Importadores de vinos y licores « Antigua de J. M. Parejo ». — Baratillo, 8. — Casa fundada en 1887. — Apartado 2305.

**Solana y Co.** : Importadores almacenistas de papel, libros de escritorio y otros efectos. — Mercaderes, 22. Apartado 751.

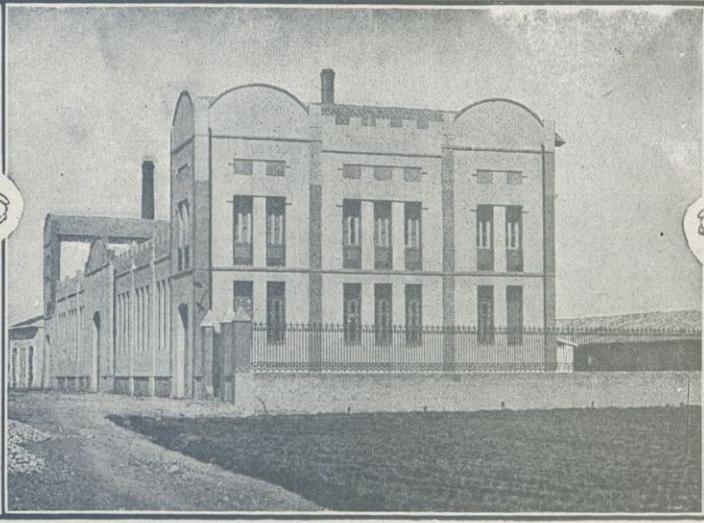
**Suárez y López** : Comerciantes importadores y comisionistas de víveres en general. — San Ignacio, 108. — Apartado 1206.

**Tellaeché, S. en C. (Casimiro)** : Comisionistas importadores de víveres, comerciantes. — Cuba, 21.— Apartado 530.

**Torregrosa (Ramón)** : Almacenista importador de vinos y víveres finos y de los chocolates « Matías López ». Obrapia, 53. — Apartado 233.

**Villaverde y Co.** : Comerciantes importadores de víveres en general. — San Ignacio, 15. — Casa fundada en 1865. — Apartado 181.

**Zabaleta, Sierra y Co.** : Almacenistas importadores de víveres en general y comisionistas representantes exclusivos en la Isla de Cuba, de los señores López Valeiras hermanos, de Vigo, acreditados fabricantes de conservas alimenticias y exportadores a las Américas de productos gallegos en general. — San Ignacio, 96. — Apartado 1743.

<b>FÁBRICA DE CONSERVAS VEGETALES</b>				Despacho: Calle Alfaro, núm. 2 Fábrica: Camino de Daimuz <b>GANDIA</b> Valencia - España
□ <b>ROMÁN Y MASCARELL</b>				□ Dirección telegrá- fica y telefónica: <b>Román</b> Teléfono 8 A. B. C. code use 1 5.ª edición

# LA HISPANO-SUIZA

## FÁBRICA ESPAÑOLA DE AUTOMÓVILES

Coches de Turismo, para Hoteles, de Reparto, etc., Omnibus, Camiones,  
Motores Marinos, Motores para la Aviación.

**Carretera de Ribas, núm. 279 - Teléfono 2850 - ESPAÑA (Barcelona)**  
**FRANCIA (Bois Colombes) 27, Rue Réunion**

## MUEBLES Y DECORACIÓN DE HABITACIONES

Grandes Talleres con los últimos adelantos

# Vda. de José Ribas

Miembro del Jurado de la Exposición Uni-  
versal de Barcelona 1888. — Recompensas en  
varias Exposiciones. — Casa fundada en 1850

Despacho: Plaza de Cataluña, número 7 - BARCELONA

Teléfono 913

Muebles de Arte — Proyectos y decoración de Hoteles — Palacios — Fachadas para Tiendas

**Metalistería - Lámparas, etc. - fabricación de parquetes plegables patentados** (de colocación más fácil que la alfombra)  
**Construcción de carrocerías para automóviles**

Esta casa surte a varias familias reales de Europa y jefes de Estado de las Repúblicas Americanas. Además la casa tiene destinada una sección de sus talleres para la construcción de muebles a precios muy económicos

PIDANSE CATALOGOS

PRECIOS SIN COMPETENCIA



DIRECTORIO MER-  
CANTIL E INDUSTRIAL  
DEL  
URUGUAY : MONTEVIDEO

**Algorta (Ricardo)** : Importación, exportación, comisiones y consignaciones. Agente de la Compañía Trasatlántica Española, servicios comerciales. Propietario de la fábrica nacional a vapor de jabones finos, medicinales y perfumería. Representación de fábricas extranjeras. Marcas registradas: «Lux», «Iris», «Anthemis». — 25 Mayo, 371.

**Astiz (Juan & José)** : Barraca Argentina, se ocupa de la compraventa de frutos del país en general, para la exportación y enfiadajes. Negocios de saladeros y hacendados. Calle 25 de Agosto, 340-709.

**Bech (Viuda de F.)** : Depósito de papeles. Cuadernos y blocks escolares, libretas, borradores, copiadore de cartas, papeles glaseados, fan-

tasia, de manteca, parafina, plumas, lápices, etc. Fábrica de bolsas de papel. — Avenida Gral. Rondeau, 101-103.

**Cadenas y C.<sup>a</sup>, Sucesores (Leonardo)** : Casa importadora. Almaceneros por mayor y consignatarios de productos del país. — Calle Orillas del Plata, esquina Río Negro.

**Calvo y C.<sup>a</sup> (José M.)** : Casa importadora. Importación directa de vinos de Oporto y Jerez, champagnes, té, etc., cognacs Battenberg y Campana del Pino, de Jerez. — Calle Cerrito, 429.

**Carbonell, Vanrell y C.<sup>a</sup>** : Riquisimas especialidades en paños de billar, casimires y toda clase de artículos para sastres, y la acreditada seda marca «Venado». — Rincón, 98.

**Cardoso y C.<sup>a</sup>** : Importación y exportación. Consignaciones en general. — Dirección telegráfica: «Luzo». Apartado 88. Escritorio: Cerrito, 363. Sucursal, en Buenos Aires, Paseo Colón, 532.

**Clápes (A.)** : Único agente y concesionario en el Uruguay, de importantísimas casas extranjeras en artículos en construcción, decoración y calefacción. — Materiales de primer orden. Ver exposición y catálogos. — Escritorio: calle Treinta y tres, 151. Dirección telegráfica «Clápes». Cód. A. B. C. 5.<sup>a</sup> ed. Lieber's.

**Dante Dallera y C.<sup>a</sup>** : Gran Hotel Barcelona. El más central y el mejor situado de la capital. Con líneas de tranvías que pasan por su frente para los balnearios y paseos públicos de la ciudad. Gran confort. — Espléndidos comedores. — Servicio de automóviles. — Plaza de Independencia, y calles Colonia, Florida y Ciudadela.

**Díaz Requejo** : Importador. Especialidad en vinos finos, tés, cognacs, jerez quina, aceites, etc. Artículos remendados. Aceites puros de oliva «Castelar». El mejor vino para mesa «La Rioja Alta». Tés Souchong Congo'. 152, calle de Piedras, 154.

**Fernández y C.<sup>a</sup> (A. M.)** : Importadores. Representantes de muy importantes casas españolas, francesas y alemanas, especialidad en comestibles. — Los excelentes vinos de Navarra, Rioja y el Aguardiente Navarro, constituyen la especialidad de la casa: Oporto y Jerez, marcas «Corona», «Anticuario» y «Carnaval». — Andes, 119.

**García (Hipólito)** : Importador de tabacos habanos, torcidos, picados y en rama. Licores, comestibles y vinos finos. Comisiones y consignaciones. Casa fundada en 1868. Calle Cerrito, 128. Dirección telegráfica «Aicrag».

**García Conde (José)** : Depósito para la venta de los siguientes artículos: Pluma de avestruz para exportación. — Preparación de cueros laneros para cojinillos. Importación de arpilleras y lienzos para la fabricación de bolsas. — Calle Orillas del Plata, 50, esquina Río Negro.

**González e hijo (Andrés)** : Importadores. Almacén por mayor. Calle 18 de Julio, 189.

**Gran Casa Barrios** : Establecimiento mecánico de carpintería, mueblería, tapicería y construcciones en general. La casa se encarga de armazones e instalaciones, galpones, chalets, escaleras y toda clase de armaduras. Se atienden pedidos para campaña. Depósito y exposición permanente: Uruguay y Minas.

**Granara y C.<sup>a</sup> (J.)** — Almacén de comestibles. — Importación y exportación de Mercaderías en general. — Especialidad en comestibles finos. — Barraca de frutos del país. — Calle Piedras, esquina Colón.

**Grela, Munné & C.<sup>a</sup>** — Almacén por mayor, comisiones y consignaciones. — 25 de Mayo, 445. Depósito de frutos: Av. Gral. Rondeau, 451 y 453.

**Helguera (Francisco B.)** — Almacén por mayor e importación. Consignataria de frutos del país. Calle Uruguay, 88 y 90.

**Hôtel de Mayo**. — El más central de Montevideo. Por su frente pasan la totalidad de los tranvías. Condiciones de confort y economía insuperables, situado en la parte más comercial de la ciudad. — 25 de Mayo, 290. Numeración nueva, 521, 527 y 529.

**Lussich (Antonio y Manuel)** — Armadores. — Empresa de Lanchajes, remolques y salvamentos. — Escritorios y despacho: Cerrito, 266.

**Mañé y C.<sup>a</sup> (P.)** — Molino Montevideoano. Fábricas de fideos y aceites y grandes depósitos de máquinas agrícolas e industriales. — Fabricantes de máquinas trituradoras. — Calles Agraciada, New York y Yl. Dirección telegráfica «Molino».

**Martínez y C.<sup>a</sup> (Manuel)** — Comisiones de consignaciones e importación. Agentes representantes de Sánchez Romate hermanos y Bodegas del excelentísimo señor Duque de Almodovar del Río (Jerez de la Frontera), Miguel G. Longoria (Sevilla), Albarracín y Alemán (Espinardo), Viuda de Z. Ríoz (Arévalo), D. M. Feuerheerd Junior y C.<sup>a</sup>, Oporto. — Dirección telegráfica «Martrigo». Apartado 376.

**Otelza hermanos**. — Casa importadora de comestibles y bebidas finas de las más acreditadas marcas extranjeras. — Artículos españoles. — Papel para cigarrillos «Pum». — Zabala, 28.

**Pascual (Hijos de José)** : Empresa de Lanchajes, Remolques y Salvamentos. Agentes marítimos. Casa fundada en el año 1840. — Escritorio: Cerrito, 153. Kiosco: Muelle Maciel. — Dirección telegráfica «Pascual».

**Peixoto, Morales y C.<sup>a</sup>** : Importadores y exportadores. Únicos introductores de los vinos de mesa y seco y anís Carabanchel, de la reputada marca «Deu», como de la Caña Alambique, San Juan de Matanzas. — Especialidad en yerba mate. — Vinos tintos marca «Pera Grau». — Claves en uso: Lieber A. B. C., 5.<sup>a</sup> ed. — Ribeiro. — Telegramas: «Peixoto». Apartado, 292. — Cerrito, 506.

**Penadés (Ramón)** — Casa importadora de vinos finos, cognacs, etc. Fábrica nacional de anisados, licores y refrescos finos. — Premiado con valiosas distinciones en diferentes exposiciones nacionales y extranjeras. — Avenida Gral. Rondeau, 907.

**Pesquera y C.<sup>a</sup>** : Casa importadora. Almacenistas por mayor y Consignatarios de frutos del país: únicos importadores de la mejor yerba que se introduce al país, y del finísimo aceite español marcados «La Libertad». — Valparaíso, 10 al 18, y Av. Rondeau, 380.

**Plá Gibernau & C.<sup>a</sup>** : Exportadores e importadores de artículos en general. — Casa antigua y de inmejorable referencia. — Escritorios y Despacho: Zabala, 71.

**Presa (José)** : Bodega Universal. — Vinos y licores de acreditada marca. — Marca registrada «Porrón». — Calle Río Negro, 218 y 220.

**Rovira (Antonio)** : Despachante de Aduana. Único receptor de selectos vinos de acreditadas marcas. Ventas en depósito y despacho. — Calle 25 de Agosto, 145.

**Sánchez (Ángel) Sucesor de Fraga y Sánchez** : Casa importadora y exportadora. — Wuzalngó, 1510 y 1514.

**Soto, Hermosilla y C.<sup>a</sup>** : Importadores. Gran café y confitería «La Giralda». — Exclusivos introductores de los tabacos habanos «Romeo y Julieta» y de H. de Cabañas y Carhajal. — 18 de Julio, 1 al 11: Colonia, 92-96.

**Tellechea (Santiago)** : «La Vizcaína». Ferretería por mayor. Casa importadora de artículos españoles, franceses, ingleses, alemanes, norteamericanos e italianos. — Uruguay, 222.



# DIRECTORIO MERCANTIL E INDUSTRIAL DE CATALUÑA

## GUÍA DE COMPRADORES

### BARCELONA

**Lladó (M.)** : Comisiones y representaciones. — Especialidad en tejidos en general. — Diputación, 329.

**Maclá y Balart, en Cta.** : Fabricantes y almacenistas de Sombreros y artículos para la moda y géneros para vestidos. Flores, plumas y cintas. Pasamanerías, encajes, gasas y terciopelos. — Rambla de Cataluña, 11. — Teléfono 360.

**Malagarriga Fabra (F.), S. en C.** : Importadores de cueros al pelo. — Ancha, 29.

**Marfá (Hijos de), S. en C.** : Fabricantes de géneros de punto. — Balmes, 26.

**Marfull (Francisco)** : Manufactura de Camisería al por mayor. La primera en confección, perfección y buen gusto. Exportación a provincias y ultramar. — Almacén y despacho: Rosellón, 527. Representante en Madrid: Chinchilla, 7, pral.

**Maristany, Canals y Llauger** : Manufactura de tubo de plomo. Fábrica en San Martín de Provensals. Depósito y Despacho: Notariado, 10.

**Martí y Calvell (Jaime)** : Alpargatas y cordelerías de algodón, cáñamo, abacá, esparto y coco. — Trenzas, lonas, cintas, cáñamo, yutes, abacás, álces, sisal, palmito, rafia, rusia, espartos. — Calle Trafalgar, 70.

**Martignole (Emilio)** : Vinos, licores, conservas, gelatina de carne y de gallina. — Escudillers, 30.

**Masferrer Arañó (José)** : Gran almacén de cristalería, loza y porcelana y artículos de fantasía. Pidan catálogo. — Ludovico Pío, 5 y 7.

**Meneses (Francisco)** : Montador. Sucesor de J. Moix; Jacquards Vincenzis y Verdols. Existencia de toda clase de recambios para dichas máquinas. — Monach, 11, bajos.

**Mestres y Jordá** : Fábrica de curtidos. Dirección telegráfica: Mejor. — Ferrocarril, 23.

**Miquel Rius (Viuda de J.)** : Talleres de reliéves, papelería, libros rayados, encuadernaciones, almacén de artículos de escritorio. — Mallorca, 207.

**Miralles Burgada (Viuda e hijos de)** : Talleres de maquinaria. Instalaciones completas de maquinaria para la elaboración de chocolates y confitería. Prensas para la litografía y encuadernación. Instalaciones para fábricas de cemento, cal, etc. Cilindros satinadores para papel, cartón, etc. Máquinas frigoríficas. Calabria, 195 y 197, entre Mallorca y Provenza.

**Monteserín y C.** : Fábrica de brochas y pinceles de todas clases. Cilindros de una pieza para industria. Diploma de honor. Perfeccionamiento patentado por 20 años (sistema Monteserín). — Salud, 62 (Gracia).

**Monteys (Hijos de José)** : Fabricantes de papelería estampada. — Bailén, 22.

**Moragull (Hijo de Teresa)** : Manufactura de espartería, palmería y rafia. Fábrica de escobas de palma de todas clases. — Plaza de las Ollas, 5, y Espartería, 4.

**Mumbrú (Joaquín)** : Ejes y bujes torneados para carros. — Provenza, 460.

**Negre (Aniceto)** : Talleres de construcción de máquinas. Máquinas frigoríficas, máquinas a vapor, motores a gas e hidráulicos, bombas y norias, molinos harineros, prensas hidráulicas, máquinas para aserrar, instalaciones completas, transmisiones, tomas, grifos, válvulas de seguridad. — Calabria, 106.

**Nicolau y Riba (Tomás)** : Fabricación de papel de fumar de todas clases en resmas y bobinas continuas. — Marqués del Duero, 48.

**Noguera (Alberto)** : Operaciones, sedas en rama, torcidas crudas. Maderas en la Península, con almacenes en Las Palmas. Puerto de la Luz (Gran Canaria) y Puerto de la Cruz (Tenerife).

**Oliver y Rodés (B)** : Laboratorio químico. — Lauria, 15.

**Pagés Maruny (Dr. S.)** : Laboratorio químico biológico. Sueroterapia, vacunoterapia, opoterapia e inyectables. — Entenza, 79.

**Pailhez (Emilio)** : Fábrica de Aceites y Grasas para la industria. — Fábrica y despacho en Hospitalet de Llobregat: Pasaje, A. — Correspondencia: Cortes, 439. — Sucursales: Valencia: Isabel la Católica, 1. Sevilla: Santas Patronas, 40.

**Palau y Luria** : Comerciantes exportadores de toda clase de productos nacionales. — Diputación, 250.

**Palomo y Viñas, S. en C.** : Comisionistas. Compra-venta de tejidos y elaboración de géneros blancos de algodón. — Ausias-Marcg, 48 y Bailén, 15, Teléfono 2624.

**Perdigo (M.), S. en C.** : Fábrica de Panes y Verdulillos. — Especialidad en artículos para la exportación. — Ausias-Marcg, 34.

**Pibernat Cluró (Luis)** : Fábrica de toda clase de Productos Refractarios y de Grés. Premiadados en las Exposiciones de Barcelona 1901 y 1905

y en la Hispanofrancesa de Zaragoza de 1908. Despacho: Muntaner, 32. Fábricas: Sans (Barcelona) y Casetas (Zaragoza).

**Pibernat Martí (Arturo)** : Talleres de Construcción de básculas y arcas para caudales. — Parlamento, 9, interior. — Despacho: Vergara, 4 (entre Plaza Cataluña y calle Pelayo).

**Planas (Hijos de Jaime)** : Construcciones metálicas y mecánicas, calderería de hierro y cobre, fundición de hierro y bronce. — Oficinas: Casanova, 52.

**Poch (J.), S. en C.** : Fabricantes de tejidos de algodón. — Bruch, 33.

**Ponsa hermanos** : Fabricantes de tejidos de seda. — Bruch, 7.

**Pons Parellada (Vda. e hijo de J.)** : Fábrica de géneros de punto. Exportación. Valencia, 340.

**Pruna (Vda. de J.)** : Fábrica de bordados mecánicos, stores, visillos, cortinajes, frises, tiras, pañuelos y todo lo concerniente al ramo de bordados al realce, soutaché y cadeneta. — Ferrer B'anes, 2 (antes Colón).

**Puig Usón (Hijo de A.)** : Manufactura de espartería y artículos de palma y paja. Sombreros de Jipiapa y de todas clases para verano. — Trafalgar, 8.

**Puigdengolas (Juan)** : Ebanistería. Decoración. Muebles de todos los estilos. Restauración de Antigüedades, Altares, Oratorios y retablos antiguos y modernos. — Nueva de S. Francisco, 3.

**Pujol (Cristóbal)** : Taller de cerjería mecánica, prensas hidráulicas para fabricar ladrillos-mosaicos, sistema insuperable, para su manejo no necesita conocimientos especiales, de montaje sencillo. Más de 200 instaladas en España — Consejo de Ciento, 432.

**Rafols (Jaime)** : Comisionista de tránsito y Agente de Aduanas. Dormitorio S. Francisco, 5.

**Reguant (P.)** : Fábrica de Productos Refractarios y de Grés. — La más importante fabricación de tuberías Grés. — Calle de Jaime Fabra (continuación de la de Parlamento).

**Reñé (Antonio)** : Fábrica de dulces y bombones. — Consejo de Ciento, 364.

**Ricart (Hijo de José)** : Fábrica de lustres, cremas, betunes y demás productos para el embellecimiento y conservación del calzado. artículos piel, cuero y lona en general, bajo la dirección de M. R. Fontanet (químico industrial). Gran premio y medalla de oro, París 1913. Copa de honor y diploma, Londres 1914. — San Guillermo, 5.

**Rius (Hijos de Martín)** : Estampados. Exportación. Lauria, 3. Fábrica en S. Martín: Nuria, 29.

**Riva y Garcia** : Fabricantes de tejidos de algodón. — Ronda San Pedro, 29.

**Romani (Vda. de Ramón)** : Papel Florete y otras clases especiales. Cartones para la satención y aprestos. — Fábricas: de papel, en Capellades; de cartones, en La Riba. — Almacén: Roger de Flor, 87. — Teléfono 554.

**Rosés Hermanos, S. en C.** : Fábrica de Hilados, Torcidos y Tejidos de Algodón, en Cornellá de Llobregat. — Plaza de Cataluña, 18.

**Ruiz (Mariano)** : Fábrica marroquinería. Tarteros, monederos, bolsas, neceseres viaje. Marca «Cocodrilo» acreditada. — Conde del Asalto, 38.

**Sañahuja (Tomás)** : Fabricante de grifos de madera y de los grifos sin corcho sistema «Sañahuja» con patente de invención. — Monach, 13.

**Sañllehi (Evaristo)** : Tejidos de Novedades de Algodón. — Especialidad en géneros para camisería. — Quevedo, 11, Gracia.

**Sárrias (Sebastián)** : Fábrica de almidones solubles, gluten, colas, suavizantes y otros aprestos. — Pasaje Serrahima, 16 (continuación Blasco Garay).

**Sedó (L. A.), en Cta.** : Fabricantes de tejidos de algodón. — Ronda Universidad, 33.

**Selma (Jaime)** : Taller de construcción de máquinas. Especialidad en la construcción de máquinas para rayar panas lisas y cordoncillos y todo lo concerniente para la fabricación de panas. — Pacífico, 62.

**Sociats (Vicente)** : La Parisián, casa fundada en 1860. — Batería de cocina, lámparas, artículos de metal blanco. — Precio fijo. — Rambla Estudios, 8. — Teléfono 320.

**Sociedad Anónima Girbau** : Fábrica de Ferrería y fundición de hierro al crisol, maleable y otros metales. Especialidad en fertería para obras y construcciones. — Fábrica y despacho: Oro, 25. Depósito: Dr. Dou, 7.

**Solá y Duch (Claudio), Sucesor de Viuda de Pedro Solá y Badosa** : Confecciones de ropa blanca y color. — Trafalgar, 34.

**Soler (Vda. de Pedro)** : Almacén de papel y Fábrica de sobres. Grandes existencias en toda clase de papeles, cartulinas, estuchería, tarjetería, resmillería y sobres en toda su extensión. Fabricaciones a precios reducidos. — Bruch, 49.

**Talleres Balletbó** : Gasógenos patentados para consumir desperdicios de aniracita, cok, leña, orujo y otros combustibles. Reparaciones de motores a gas de todos los sistemas y de automóviles y construcción de toda clase de maquinaria para la industria. Planos y presupuestos. — Pujadas, 15. Teléfono 17-8.

**Tintoré y Oller, S. en C.** : Fabricantes de envases metálicos. — Granada, 40.

**Torrejoncillo y Lanzas** : Géneros de punto. Fabricación patentada. Medallas de oro en las exposiciones de Santiago y Buenos Aires. — Cerdeña 78 (Paseo de Pujadas).

**Trinxet (Avelino)** : Fabricante de tejidos de algodón. — Claris, 27.

**Tous y Vda Santamaría, S. en C.** : Fábrica de Tejidos de seda y sus mezclas. — Bruch, 31 y Caspe, 35.

**Tuduri y Horta (J.)** : Hilos pulidos de cáñamo. Hilazas para zapateros. Hilos para alpagateros, Cordelería a mano. Arpilleras cáñamo y yute. Tejidos de cáñamo y yute. Especialidades en todos los artículos derivados de cáñamo, lino y yute. — Riera de San Juan, 12.

**Tusell hermanos** : Fábrica Barcelonesa de celuloide, goma y apositos. Artículos de ortopedia e higiene. — Manufactura de bragueros, suspensorios y fajas ventreras. Juguetería, tocador, objetos para regalo y utensilios varios. Algodones, gasas y vendas antisépticas. — Despacho: Fontanella, 20.

**Valls hermanos** : Ingenieros y constructores. — Talleres de fundición de hierro, bronce y de construcción de máquinas agrícolas e industriales. — Campo Sagrado, 11.

**Vallvé Bosch y C.** : Fábrica de peines y lizos para tejidos. Peines de cuatro soldaduras y divergentes, rastrillos de to las clases, anillas, torzales y pailetas. Fabricación de mallas metálicas automáticamente. Primera y única en España con patente de invención. — Ausias March, 77, Teléfono 1694. — Carretera Vich, 52 Manresa.

**Ventura Feliu (Carlos)** : Fábrica de Galones. Flecros para Bânovas y Funerarias. — Despacho: Riera, 12.

**Vidal (Félix)** : «Petit Michelen»: Especialidad en reparaciones de Cámaras y Cubiertas para uso de los Coches Automóviles. — Colocación de Croissants lisos y herrados. — Vulcanizados al vapor. — Aragón, 247.

**Vidal y Griera** : Agencia general y exclusiva del nordeste de España de Cataluña, Aragón, Valencia y Baleares. «Crystal Oil Company S. A.». Aceites minerales, Grasas, Crystalline, Parafinas, etc. — Oficinas: Ronda de la Universidad, 13, Teléfono 4310. — Almacenes: Cabanas, 13 y 15, y Piqué, 18, Teléfono 2882.

**Viladomiu (José y Jacinto)** : Fabricantes de tejidos de algodón. — Méndez Núñez, 9.

**Vilarasau (Marcelino)** : Fundición. Taller de construcción y reparación de máquinas. Hidro-extractores, Barcas de teñir con privilegio exclusivo, Ascensores, Máquinas de picar y lavar. — Pedro IV, 331. Teléfono 8003.

**Xicoy (José)** : Comercio de maderas del país y extranjeras. Especialidad en traviesas para ferrocarrills y postts telegráficos. Importación y exportación. — Calle Vilanova, 15 y 17.

**Zurich** : Compañía General de Seguros contra los Accidentes y la Responsabilidad civil. Seguros de accidentes del trabajo. Seguros individuales. — Seguros de responsabilidad civil de automóviles, etc., etc. — Representación general para España. — Princesa, 61.

### BELLPUIG

**Fressnier hermanos** : Aceite de oliva «Las Tres Cruces» garantizado puro. Exportación a todos puntos. Se desean representantes. Sucursal en Madrid: Corredera Baja, 9.

### CALDAS DE MALAVELLA

**Soler (Jaime)** : Establecimiento de baños. — Aguas Mineralotermales, premiadas con Medalla de oro, Exposición de Barcelona de 1888.

### CASSÁ DE LA SELVA

**Botanch (Miguel)** : Fábrica y exportación de tapones de corcho. Comisiones y representaciones. Dirección telegráfica: Botanch.

### CONSTANTÍ

**Munné Bonet (Francisco)** : Conservas vegetales «Mary». Avellanas al por mayor. Aceites puros de oliva. Exportación.

### FIGUERAS

**Dalfó, Strittmatter & Pagés** : Comercio de azafrán al por mayor, en rama, el-gido y en polvo. Exportación a todos los países.

**Fita Salvatella (Luis)** : Fundición de hierro y talleres de maquinaria. Especialidad en bujes balaustres, tuberías, prensas y bombas para riegos. — Rutlla, 37.

**Maeau (Miguel)** : Importación y exportación de maderas y productos forestales al por mayor. Existencias en depósito. Compra de maderas nacionales en stok sobre cualquier estación del reino.

**Pagés (Pablo)** : Fábricas de cementos y jaboncillo, en Pont de Molins. Centrales hidroeléctricas, en Boadilla y Las Escualas, y con motores térmicos, en Figueras. — Calle Nueva, 62.

**Salleras Camps (Vicente)** : Cereales, legumbres secas, semillas, frutas secas. Productos para la alimentación del ganado. Especialidad en semilla de alfalfa. Importación Exportación.

### GERONA

**Alberch y C., S. en C.** : Fundición de hierro y reparación de máquinas. — Porvenir, 18.

### HOSPITALET DE LLOBREGAT

**Argente (Eliseo)** : Fábrica de Mantas, Muletones e Hilados de algodón. — Santa Eulalia, 6. Teléfono 6423.

## IGUALADA

- Baliu Badia (José)** : Fábrica de curtidos y suela de todas clases.
- Baliu (Viuda de Salvador)** : Fábrica de tejidos. — San José, 18.
- Blosca (Domingo)** : Fábrica de curtidos, suelas y palmillas. — San Antonio Baja, 64.
- Boyer Vilaseca (J.)** : Fábrica de tejidos mecánicos. — Depósito en Barcelona.
- Carrer y Godó (Viuda de)** : Fábrica de tejidos. — Especialidad en cuties. — Fábrica : calle de la Misericordia.
- Castellort y Baliu (José)** : Fábrica de tejidos de varias clases. — Especialidad en cuties para calzado. — Odena, 39.
- Enrich (Martín)** : Fábrica de curtidos. — Curtición antigua en todas clases de suela y palmillas. — Rambla San Pedro Mártir, 4.
- Esteve Barral (J.)** : Fábrica de curtidos. — Especialidad en suela encarnada y encinada. Compra de cueros al pelo del país. — Odena, 16.
- Gabarró (Viuda de Alejo)** : Gran fábrica de naipes. — Especialidad en naipes intransparentes de una hoja.
- Mas y C.<sup>a</sup>** : Fábrica de tejidos mecánicos de lana y algodón. — Fábrica nacional de apositos antisépticos. — Despacho : Cortes, 654, Barcelona. — Correspondencia a Igualada.
- Massagué (Pedro)** : Fábrica de curtidos al cromo. — Despacho : Soledad, 30.
- Munguet (Mariano)** : Fábrica de curtidos. — Suela de todas clases en curtición especial encinada.
- Noguera y C.<sup>a</sup>, S. en C.** : Fábrica de tejidos de lana, algodón y sus mezclas. — Almacén en Barcelona Consejo de Ciento, 421.
- Ortíz (José)** : Fábrica de tejidos de varias clases. — Especialidad en cuties adamascados. Despacho : Gerona, 3, Barcelona.
- Palmés hermanos** : Fábrica de curtidos. — Especialidad en suelas y palmillas de cueros del país y extranjeros.
- Queralt y Martí** : Fábrica de curtidos y suela encinada. — Rambla Nueva, 9.
- Riba Torrents (Pedro)** : Fábrica de curtidos.
- Sabaté y Durán (Viuda e hijos de José)** : Almacén de cueros de todas procedencias y fábrica de curtidos de todas clases.
- Sabater y Mussions, S. en C.** : Fábrica de géneros de punto inglés sin costura. — Especialidad en los estambres y sus mezclas, sedalinas, jumel y artículos de fantasía. — San Carlos, 17.
- Solsona Tomás y C.<sup>a</sup>** : Fábrica de géneros de punto. — Especialidad en jerseys y trajecitos para niño. — San Fernando, 49.
- Talló (Antonio)** : Fábrica de curtidos en suela y palmilla de todas clases, curtición de pino y encina propio para calzado cosido y clavateado. — Despacho : Amnistía, 10.
- Tomás y Bisbal** : Fábrica de curtidos. — Especialidad en suela encina y palmillas de todas clases.
- Vall Rosich (José)** : Fábrica de curtidos. — Especialidad en suelas y palmillas. — San Agustín, 27 bis. — Dirección telegráfica : Vallrosich.
- Vaqués, Sabaté y C.<sup>a</sup>** : Fábrica de curtidos. — Especialidad en suelas y curtición encina. — Almacén en Barcelona : calle Valencia, 202.

## LA BISBAL

- Coromina y Masó** : Productos cerámicos. Re-mates, Tejas y Escamas vidriadas, Cornisas, Escocidos, Ladrillos artesonados, Balaustradas, Verte-aguas, Pasamanos, Ladrillos lisos, en varios colores, Caballetes, Frontes de escalera, Florones decorativos, Frisos y divisiones, Cantos, Zócalos, Ménsulas, Arrimaderos, Rótulos, Imágenes y Santos en azulejos, Macetas, Guardaparterres y Surtidores para jardín. Especialidad en la interpretación de proyectos de elementos decorativos para torres, villas y chalets.

## LÉRIDA

- Agelet y C.<sup>a</sup>, S. en C. (H.)** : Fábrica de conservas vegetales. Especialidad en pimientos morrones dulce garantidos. La más antigua y acreditada. Exportación a todas partes del mundo.
- Safonts (Vda. de José)** : Talleres de fundición, construcción y reparación de toda clase de maquinaria. Especialidad en prensas hidráulicas, en prensas para vino y en turbinas de todos sistemas. Existencias de varias piezas para la agricultura y obras. Economía, solidez y seguridad en la construcción. Compra de hierro y metales viejos. Casa fundada en el año 1860. Pídanse precios y presupuestos. — Fernando, 32.
- Vila (Juan)** : Talleres de fundición de hierro, construcción y reparación de maquinaria industrial y agrícola. Existencia de piezas para la agricultura y obras. Economía en los precios. Compra de hierros de lance. — Cardenal Remolins, 9.
- Vilalta (Hijos de Pablo)** : Fábrica de conservas vegetales y frutas. Especialidad en pimientos morrones dulces, guisantes petipua, pure de tomate y frutas. Exportación a todas partes. — Claves en uso : A. B. C. 5.<sup>a</sup> edición.

## MANRESA

- Casals (Enrique)** : Construcción y reparación de toda clase de calderas. Generadores de vapor. Depósitos y virones, etc. Especialidad en la soldadura autógena. Calle del Bruch, 23.
- Cura (Valentín)** : Fábrica y refinería de alcoholes. — Carretera de Puente Vilumara. Despacho : Carretera de Vich, 18.
- Freixa (José)** : Pastas alimenticias para sopa. Especialidad en la sopa « Rica Tostada » a base de productos vegetales. Patente 54,835. Producción anual medio millón de kilos.
- Noguera y Montlonech (Sucesores de Pablo Ferrer)** : Talleres de construcción y reparación de toda clase de maquinaria. Transmisiones, bombas y toda clase de reparaciones. — Carretera de Vich, 56.
- Puigarnau (Ramón)** : Fábrica de cintos de hilo y algodón. — Calle Santa Lucía, 56.
- Soler (Vda. e hijos de José)** : Blanqueo de cabos de algodón para la limpieza de maquinaria. Borrás hierros y embalajes. Dirección telegráfica : Soler-Blanqueo-Manresa.
- Trullás y Vilalta** : Fábrica de mosaicos y piedra artificial. Depósitos y lavaderos de cemento armado. — Despacho : Paseo de Pedro III, número 36. Taller : Carretera de Vich, 25.

## MATARÓ

- Vilayna Calvet (Juan)** : Taller de construcción y reparación de máquinas para géneros de punto. Especialidad en la construcción de remallosas con o sin aparato de cortar automático, juegos de batería, transformación de toda clase de telares circulares. Aplicación de aparatos especiales, previo estudio o serú croquis. — Fray Luis de León, 55.

## MONTSERRAT

- Perelló y Busquets** : Café Restaurant del Monasterio.

## OLOT

- Bassols (hijos de José)** : Fábrica de Curtidos. Suela encina curtición antigua. Especialidad en suela blanca imperial marca Elk registrada.
- Vayreda, Bassols y C.<sup>a</sup>, S. en C.** : « E. Arte Cristiano ». Fundado en 1880. Estatuaria religiosa en cartón-madera con privilegio exclusivo y favorecida por decreto de la Sagrada Congregación de Ritos e indulgencias de 1.<sup>o</sup> de abril de 188. Medallas de oro y diamantes de mérito extraordinario en las exposiciones universales y nacionales de Barcelona, Chicago, Londres, Lugo, Buenos Aires, etc. Se remiten catálogos y demás datos.
- Sacrest (Hijos de)** : Fábrica de hilados y tejidos de punto de lana y algodón. Especialidad en boinas, bufandas, calcetines y medias premiados con las más altas recompensas en las exposiciones de Barcelona 1888 y París 1880.

## PALAFRUGELL

- Barris & C.<sup>a</sup>** : Fabricación y exportación de tapones de corcho de todas clases. Especialidad en tapones para champagne. Propietarios de alcornocales en España y extranjero. Casas en : Epernay (Francia), Barris & Cerveaux, Londres, Avern Sons & Barris (54 Minories), Silves (Portugal), Avern Sons & Barris. — Société anonyme des Forets de la Calle, La Calle, (Algerie) y Paris, rue de Tocqueville, 33.
- Torres Jonama (J.)** : Fabricación y exportación de tapones champagne, birlos, discos, plantillas y papel de corcho. Casa en New-York. Taller mecánico de construcción y reparación de máquinas para la industria corchotaponera.

## PREMIÁ DE MAR

- Serra (Salvador)** : Fabricante de tejidos de algodón.

## REUS

- Gassull (Félix)** : Cosechero, fabricante y exportador de aceite de oliva. — San Juan, 10.
- Izaguirre (Enrique)** : Comerciante exportador de vinos. — San Luis, 4.
- Sabater (José), Suc. de Grau, Sabater y C.<sup>a</sup>** : Casa fundada en 1825. Exportador de avellanas y almendras y demás frutos del país. Aceites de orujo.

## SABADELL

- Vergés Rocabert (Juan)** : Fábrica de Arandelas. Artículos metrizados. Se fabrican de todas dimensiones y clases mediante diseño o medidas a precios relativos. — Colomer, 40 y 54.

## SALLENT

- Arau (Martín)** : Fábrica de tejidos de algodón. Especialidad en géneros azules y driles. Colores sólidos. Cuenta corriente con el Banco de España y Crédit Lyonnais (Plaza Urquinaona).

- Comellas (Viuda de Salvador) : « La Parra »**. Fábrica de aguardientes superiores de todas clases. — Carretera, 7.

## TARRAGONA

- Bonsoms y C.<sup>a</sup>** : Criadores y exportadores de vinos finos de mesa. — Benicarlo.
- Ricomá (Viuda e hijos de José M.<sup>a</sup>)** : Agente de Aduanas. Consignaciones, fletamentos, comisiones y tránsitos. Representaciones de casas nacionales y extranjeras. Agentes de Seguros marítimos y terrestres. Taller de Tonería. — Real, 30.
- Rossell Porta (A.)** : Agente de Aduanas. Despacho de buques. Seguros marítimos. — Plaza de Olozaga, 12.
- Sanromá e hijo** : Importación. Exportación. Comisión. Consignación. Tránsito. Despacho de Aduanas y de buques. Fletamentos.
- Vilar Tomás (José)** : Agente de Aduanas. Consignaciones. Representaciones. Seguros marítimos, incendios, vida y accidentes. Agente de la Compañía Trasatlántica.

## TARRASA

- Abelló y C.<sup>a</sup>** : Maquinaria Industrial. Especialidad en maquinaria para hilatura de lana, estambre y algodón. Fundada en 1820.
- Acondicionamiento Tarrasense** : Acondicionamiento y peso público de toda clase de materias textiles y numeración y ensayo de toda clase de hilos.
- Barata Hermanos** : Fábrica de toda clase de Tejidos de Lana y sus mezclas. Paños y Novedades. Exportación. — Plaza Teatro. Teléf. 1659.
- Clapés, Marimón y Roca** : Fabricación de Novedades en Pañería y Artículos de Señora y toda clase de Tejidos de Lana y sus mezclas. Exportación. Norte, 19 y 21.
- Humet y Marimón** : Fábrica de novedades en artículos de Señora y Pañolería.
- Parellada y Boldú, S. en C.** : Hilados y torcidos de estambre. — Vapor Solá. Carretera de Moncada.

## TORELLÓ

- Portús (Juan)** : Antigua casa constructora de máquinas de afilar y dar trabazón a las sierras, con lima y muela de esmeril. — Ronda Pujol.

## TORTOSA

- Siboni** : Gran Hotel Restaurant-Café. Establecimiento de primer orden, completamente nuevo y construido exprofeso para hotel. Situado en el punto más céntrico y concurrido de la población. Servicio esmeradísimo, higiene y confort, moderno salón de lectura, cuarto de baño, etc. Carruajes a todos los trenes. Intérpretes. — Calle del Angel.

## VALLS

- J. Balcells Galofre** : Nueces, Almendras y Avellanas, especialidad de la Nuez en dulce. Exportación a todos los países.
- Segura (Francisco)** : Manufatura de nueces descascaradas automáticamente. Cajitas preparadas conteniendo 400 grs. Exportación.

## VICH

- Gudiol y Cortinas (Antonio)** : Curtidos de todas clases : Badanas, encina y zumaque para la exportación. — Manlleu, 53 y 55.

## VILAFRANCA del PANADÉS

- Batlle (Diego y Juan)** : Vides americanas. Viveros y plantaciones de injertos. Barbados y estacas de las mejores variedades de pies y vineras. Garantía absoluta de autenticidad. Exportación a todas las regiones vitícolas. — San Pedro, 7 y 9.
- Bosch y Güell y C.<sup>a</sup>, S. en C.** : Comerciantes exportadores de vino.
- Castellet hermanos** : (Propietarios viticultores). Centro Vitícola catalán del Panadés. Grandes viveros de vides americanas. Injertos, barbados, estacas. Este centro ofrece a los señores propietarios, obreros prácticos para injertar y dirigir plantaciones. Exportación a provincias.
- Figueras (Jaime)** : Taller y fundición de maquinaria agrícola e industrial. Especialidad en prensas para vino. Pídanse catálogos.
- Huguet (Francisco)** : Vinos. Expediciones directas de las bodegas. Pídanse detalles. — Carretera de Barcelona, 34.
- Mascaró (Viuda e hijos de A.)** : Comerciantes Almacenistas en vinos del país. — Graupera, 9.
- Sabaté (Jaime)** : Director-Propietario del Centro Vitícola del Panadés. Vides americanas. Injertos, barbados y estacas. 200 hectáreas de viveros y plantaciones.

## Hijos de Emilio Detouche

Casa fundada en 1865

Alambres : Puntas : Roblones : Espino  
Telas para somiers  
Especialidades derivadas del alambre

**Matadero, 28 : Teléfono 7915 : Gracia  
BARCELONA**

## SOCIEDAD ANÓNIMA : : : : MONEGAL : : : :

Drogas : Productos Químicos y Farma-  
céuticos : Importación y exportación.  
Fabricación y exportación de esencias  
: de plantas aromáticas silvestres :

**Calle de Provenza, núm. 362 : BARCELONA**

Teléfono n.º 2511 : Apartado de Correos n.º 144 : Direcciones  
telegráfica y telefónica: SOGAL Barcelona : Claves: A. B. C.  
ediciones 4.ª y 5.ª y Lieber's

SECCIONES: Drogas y Productos Químicos para Análisis  
Artes : Farmacia : Fotograbado : Fotografía : Tintorería y  
demás industrias : Específicos y Aguas Minerales : Perfumería  
Comestibles : Vinos y Licores : Dibujo y Pintura

DELEGACIONES: ALCOY, San José, n.º 31 : ALICANTE,  
Apartado de Correos n.º 46 : MADRID, Apartado de Correos  
n.º 468 : PASAJES (Guipúzcoa), calle de Buenavista, n.º 12  
SEVILLA, Apartado de Correos n.º 69 : TARRAGONA, Plaza  
de Olózaga, n.º 12 : VALENCIA, Apartado de Correos n.º 97

**Droguerías en Barcelona**

Ronda San Pablo, 49; Teléfono n.º 1898 : Puerta del Angel, 14,  
Teléfono n.º 1959 : Calle del Carmen, 76; Teléfono n.º 3452



## GALIMBERTI Y C.<sup>A</sup>

Sucesores de Petillon, Galimberti y Compañía  
Casa fundada en 1894

Importadores de Productos Españoles.— Dirección telegráfica: Petiberti  
**Calle Paraguay, n.º 1327 - MONTEVIDEO (Uruguay)**

Comanditarios de la firma PEREZ, GARCÍA Y COMPAÑÍA  
Sucesores de Petillon, Galimberti y Compañía  
Importadores de Productos Españoles.— Dirección telegráfica: Petiberti  
**Belgrano, 1688, BUENOS AIRES (República Argentina)**



## FÁBRICA DE CORREAS TIRATACOS y TIRETAS JUAN VILANOVA SEGUI OLOT

## SELLOS PARA COLECCIONES POULAIN FRÈRES

— 44, Rue de Maubeuge : PARIS —

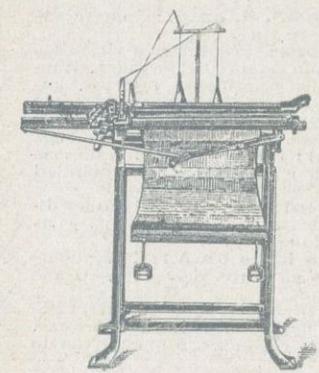
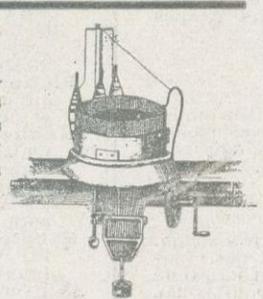
(Casa abierta durante la guerra)  
Precios sin competencia

Catálogo gratis y franco  
Cuadernos para escoger  
contra referencias  
Correspondencia en español y portugués



## Talleres de Construcción y Reparaciones Mecánicas

### MANUEL CIURANA

Especialidad en las de géneros de punto y accesorios para las mismas

**OLOT**

## IMECÁNICOS!

USAD PARA VUESTRAS CEMENTACIONES EL CARBURANTE  
"EGO SUM FORTITUDO"  
(YO SOY LA FUERZA)

Empleado en los más importantes talleres y garages del país y extranjero

FABRICANTES:  
**FERRER & SORONELLAS**

Proveedores de las Fábricas de Armas y Talleres del Gobierno Español

Fabricación del **NEGRO ANIMAL - NEGRO MARFIL**

Despacho central: **Mallorca, 144, 2.º, 1.º**  
Almacén depósito: **Villarreal, núm. 155** **BARCELONA**

Esta Revista está impresa con papel de la casa Sucesores de TORRAS HERMANOS, S. en C., de Barcelona

**Domingo R. de León, en T.<sup>a</sup>**

VINOS EXTRA EXPORTACIÓN

:: VALDEPEÑAS ::  
Ciudad Real : (España)

**Fábrica de géneros de punto Colomer H<sup>nos</sup>, s. en c.**

Telegraphic address : Colomers-Mataró  
Codes : A. B. C. 5th edition & Lieber's  
Teléfono 14 : Apartado de correos 2

== MATARÓ (Spain) ==

DEPÓSITO EN BARCELONA  
BOQUERIA · 7

**Fábrica de Tejidos de Lana**

Especialidad en artículos para señora

**RAFAEL GRIERA Y C.<sup>a</sup>**

Despacho : Concepción, núm. 41 (bis) - Teléfono 452

== SABADELL ==

Sala de ventas

**Fábrica de Géneros de Punto**  
Merced, 55 - MATARÓ

**Fonts, Coll y Clavell**

Casa dedicada especialmente a la exportación  
Novedades en artículos de color

Despacho: Claris, núm. 31 - BARCELONA

==

# Juan Panísello Cugat

Aceites finísimos puros de oliva

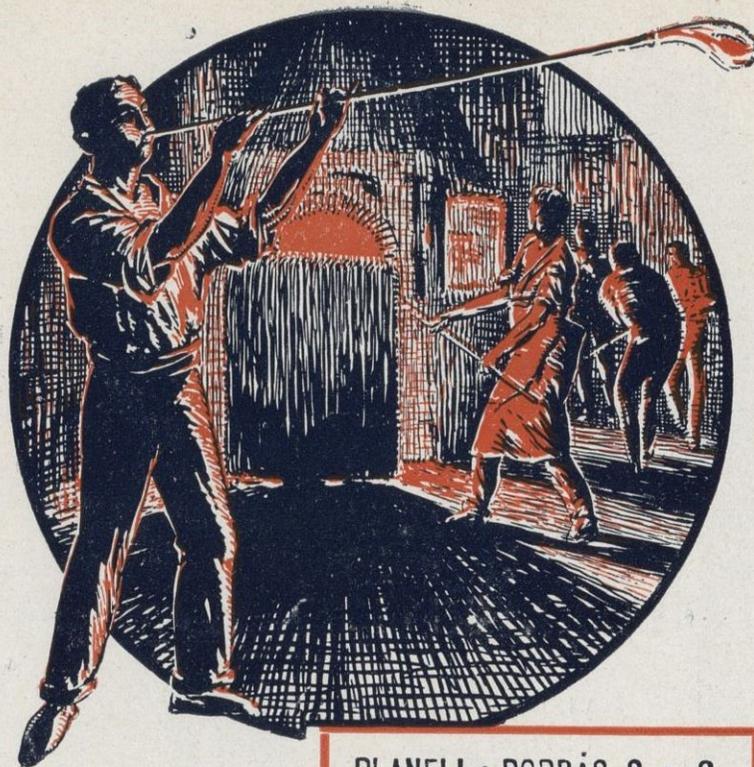
Exportación



Telegramas : PANISELLO-TORTOSA

Claves : A. B. C. 5.ª edición, Particulares

◇ TORTOSA  
◇ ESPAÑA



PLANELL & BORRÁS. S. EN C.  
FABRICANTES DE ARTÍCULOS  
DE CRISTAL

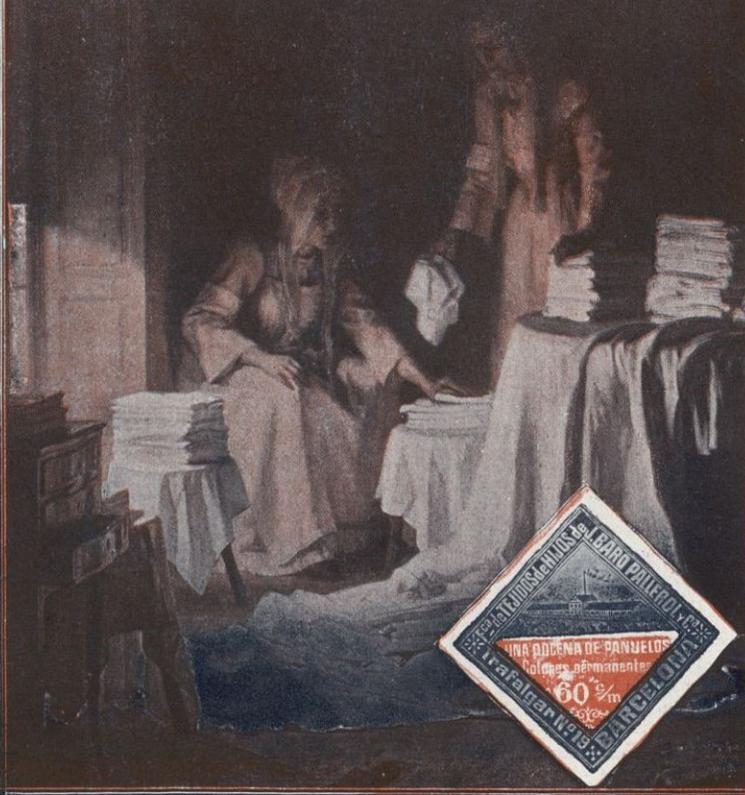
Especialidad en artículos de prensa, alumbrado eléctrico y fantasía  
Servicios de mesa, droguería y farmacia : Talleres de grabado, tallado y  
decorado : Fábrica con material moderno inaugurada en 1.º septiembre 1913  
Expedición a Provincias y Ultramar

Fábrica en Barcelona Teléfono 6383  
Calle Doctor Ibáñez, número 2, carretera de las Corts y Vilamar

FÁBRICA DE TEJIDOS DE ALGODÓN

*Hijos de J. Baró Pallerol y Cia*

— TRAFALGAR, 19 : BARCELONA —



**OJEN**  
**JOAQUIN BUENO & C<sup>ª</sup>**  
 HIJOS DE QUIRICO LÓPEZ & SUCEORES  
**MÁLAGA**

FABRICA DE TEJIDOS DE LANA Y ESTAMBRE  
 Novedades :: Especialidad en MELTONS de Lana  
**VIUDA E HIJOS DE BAUDILIO VILA**

Despacho: Lavaderos Viejos, 36  
 Fábrica: Colón, 30 : Teléfono 55  
**SABADELL**

Única Fábrica Española de Sillas y Sillo-  
 nes plegadizos de madera de haya, seca  
 Patentes de Invencion  
 Numeros 50261 - 50422 - 59993 y en la Argentina número 9979  
**ANTONIO LÓPEZ**  
 VITORIA : Alava : España  
 Las mejores para Cafés, Paseos, Jardines, etc.



**EL REY DE LOS LICORES**  
**Ferro Quina CALISAY**  
 Viuda e hijos de  
 Magín Mollfulleda

**ARENYS DE MAR**  
 Barcelona

## La Forestal de Urgel

Oficinas: Calle Ancha, 25, principal  
BARCELONA

Fábrica de Cartulinas y Cartones finos, en MOLLERUSA (Lérida)

Fábrica de Pastas y Cartones, en BORJAS BLANCAS (Lérida)

Cartón Cuero para encuadernadores, Fábricas de cajas de cartón, zapateros y otras industrias

Cartón Cuero con una cara blanca y con las dos caras blancas, sustitución del cartón gris forrado y del llamado madera

Cartón de todas las clases para cajas de cerillas, cigarrillos y otras especialidades

Cartón para Billetes-tickets de ferrocarril

Producción diaria 8,000 kilogr.

Dirección telegráfica: MIBERN  
TELÉFONO 3902



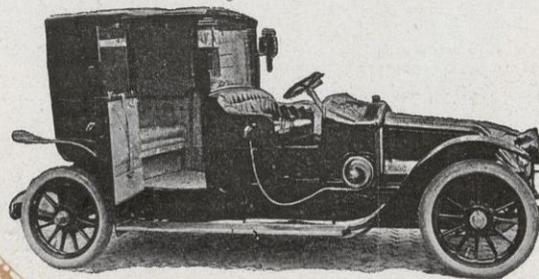
## Manufactura de Carruajes y Automóviles de Lujo

Casa fundada en 1840  
Medalla de Oro Barcelona 1888

Consejo de Ciento, 431 y 433  
y Pasco San Juan, núm. 70

Teléfono 1830 : Western Union Code

BARCELONA



## J. REYNÉS



## ELECTRA BRUTAU

FÁBRICA DE CARBURO

Oficinas: Aragón, 308 : BARCELONA

## GRAN FÁBRICA DE TEJIDOS DE PUNTO

## ANTONIO GASSOL

Bureau: Rambla de Cataluña, 9 : BARCELONA

Fábrica y Despacho : MATARÓ

Especialidad en medias y calcetines de seda, lana, hilo Escocia y algodón en artículos corrientes y en particular en los de alta fantasía. — Exportación a todos los países de Europa y América. Maquinaria moderna y la más adelantada que existe



## Alfonso y Castro

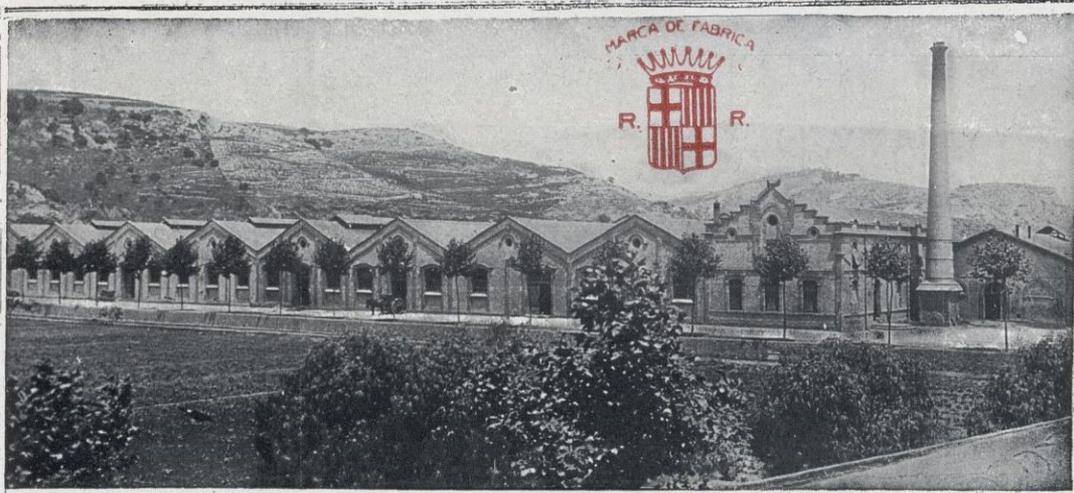
Venta y alquiler de películas de todas las marcas. Grandes stoks

MADRID

Conde Romanones, 13; Apartado 688

BARCELONA

Ronda Universidad, 14, entl.º; Tel. 2940



### FÁBRICA DE ALAMBRES GRIS, BRILLANTE, RECOCIDO, COBRIZO Y GALVANIZADO

□ □ Enrejados de alambre galvanizado, puntas de París, tachuelas, roblones de hierro y de cobre, puntas de latón, Estaquillas de hierro y toda clase de clavazón □ □

### HIJOS DE RAMÓN ROSES (S. EN O.)

Despacho: Plaza de Cataluña, núm. 18, bajos; BARCELONA

Casa fundada en 1837

Telegramas y Telefonemas: ROSES-BARCELONA



= Fábrica de =  
Géneros de Punto

## R. Santigosa & Compañía

Especialidad en artículos de estambre, lana, hilo y seda para señora y caballero

Cortes, 458 : Teléfono 3102

BARCELONA



### FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

Fabricación únicamente en artículos finos: Camisetas, pantalones y toda clase de prendas para caballero, señora y niño, en algodón, hilo, estambre, seda y sus mezclas. — Especialidad patentada en los tejidos y toda clase de artículos de **Seda Milanesa**. — Patente para la fabricación de los artículos de punto de **Laine Thermogène**

## FRANCISCO RAFEL

Villarroel, 133 a 139 : BARCELONA

Entre Valencia y Mallorca

Teléfono 7572



PRÉSTAMOS

DESCUENTOS

CUENTAS CORRIENTES

DEPÓSITOS

OPERACIONES DE BANCA

GIROS SOBRE ESPAÑA Y EXTRANJERO, ÓRDENES DE PAGO TELEGRÁFICAS, CARTAS DE CRÉDITO, DESCUENTO DE LETRAS SOBRE EL EXTRANJERO, APERTURA DE CRÉDITOS, SEGUROS DE CAMBIO, DOMICILIACIONES, CAMBIO DE MONEDAS



COMPRA Y VENTA DE VALORES

DESCUENTA LOS DE CUALESQUIERA CLASE DE VALORES, ASÍ NACIONALES COMO EXTRANJEROS

OPERACIONES SOBRE TÍTULOS

SUBSCRIPCIONES A EMISIONES, CANJES, CONVERSIONES, TIMBRAJES, RENOVACION DE HOJAS DE CUPONES, ETC., ETC.

CÁMARA ACORAZADA CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER

## BANCO DE BARCELONA

Central:

Rambla Sta. Mónica, 31

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA Y TELEFÓNICA : BARCINO

FUNDADO EN 1844 ♦ CAPITAL : 25.000.000 DE PESETAS

♦ ♦ ♦

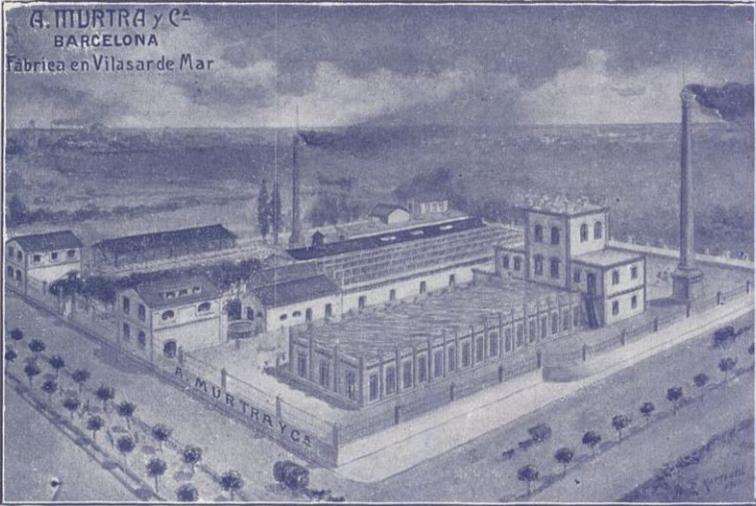
Sucursal n.º 1

Paseo de Gracia, n.º 3

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA : BARCIBANCO

FABRICANTES Y EXPORTADORES DE TEJIDOS DE HILO Y ALGODÓN

**A. MURTRA y C<sup>a</sup>**  
BARCELONA  
Fábrica en Vilasar de Mar



## A. MURTRA & C<sup>a</sup>

TELÉFONO 1728

Ausias March, 24 : BARCELONA

## CONSERVAS Y SALAZONES

# José Serrats

**BERMEO (VIZCAYA)**

ESPECIALIDADES :

Anchoas en salmuera. Anchoas en Filetes, en aceite. Sardinas en salmuera y en aceite. Atún en aceite. Thon Mariné.

FÁBRICAS EN

Bermeo, Lequeitio, Ondárroa y Vigo

**SIDRA CHAMPAGNE**

**ZARRACINA**

SIDRA CHAMPAGNE  
*Zarracina*  
INDUSTRIAS ZARRACINA GIJÓN

INDUSTRIAS ZARRACINA  
« SOCIEDAD ANONIMA »  
**Gijón** (ASTURIAS)

**SANTAMARÍA SÁENZ Y C.ª**  
SOCIEDAD E.ª COMANDITA

AGENTES DE LOS VAPORES DE  
**PINILLOS IZQUIERDO Y COMP.ª**  
DE CÁDIZ

COMERCIANTES IMPORTADORES

RECIBIMOS ARTÍCULOS A LA CONSIGNACIÓN

Apartado 770  
Cable: **CLAUSAENZ**

Claves en uso {  
LIEBER'S  
A. I.  
A. B. C. 4ª y 5ª ed.  
MARCH  
WATKINS  
WESTERN UNION

**Calle San Ignacio, 18**  
**HABANA**

**MARIANO LORÉS**

**SUC. DE MARIMÓN Y LORÉS** ■ Antigua **CASA GARRETA** : Roger de Flor, núm. 85 : Teléfono 1290 **BARCELONA**

**TUBOS DE PAPEL PARA HILATURAS** última perfección. Se fabrican de todas clases, para seda, algodón y lana. Especialidad en carretes y tubos indecolables y barnizados, para máquinas continuas y selfactinas. Con patente de invención. Se garantiza su exactitud y buena clase de papel. Precios sin competencia.



**Real Sidra Asturiana del Excmo. Sr. D. José Cima García**

**Representantes en España y América**

**Manuel Romero:** Calle de Cabeza, 12, 2.º Madrid. — **Blas y Bernabeu:** Chapa, 38. Gra. de Valencia. — **Strohmeyer & Arpe Co.:** 139-141, Franklin Street. New York. — **Manuel Carajol & Son:** 127-129, Water Street. New York. — **Nicholas S. Pedroso:** 629 N. Calle 15. Philadelphia. **Fernández hermanos:** Brownsville & San Benito. Texas. **Fruetoso Suárez** Nums. 1912-1914, 15th Street. Tampa, Fla. **Sobrinos de Quesada, S. en C.:** Obrapia, 11 y 13; Habana. **Nicolás Castaño:**

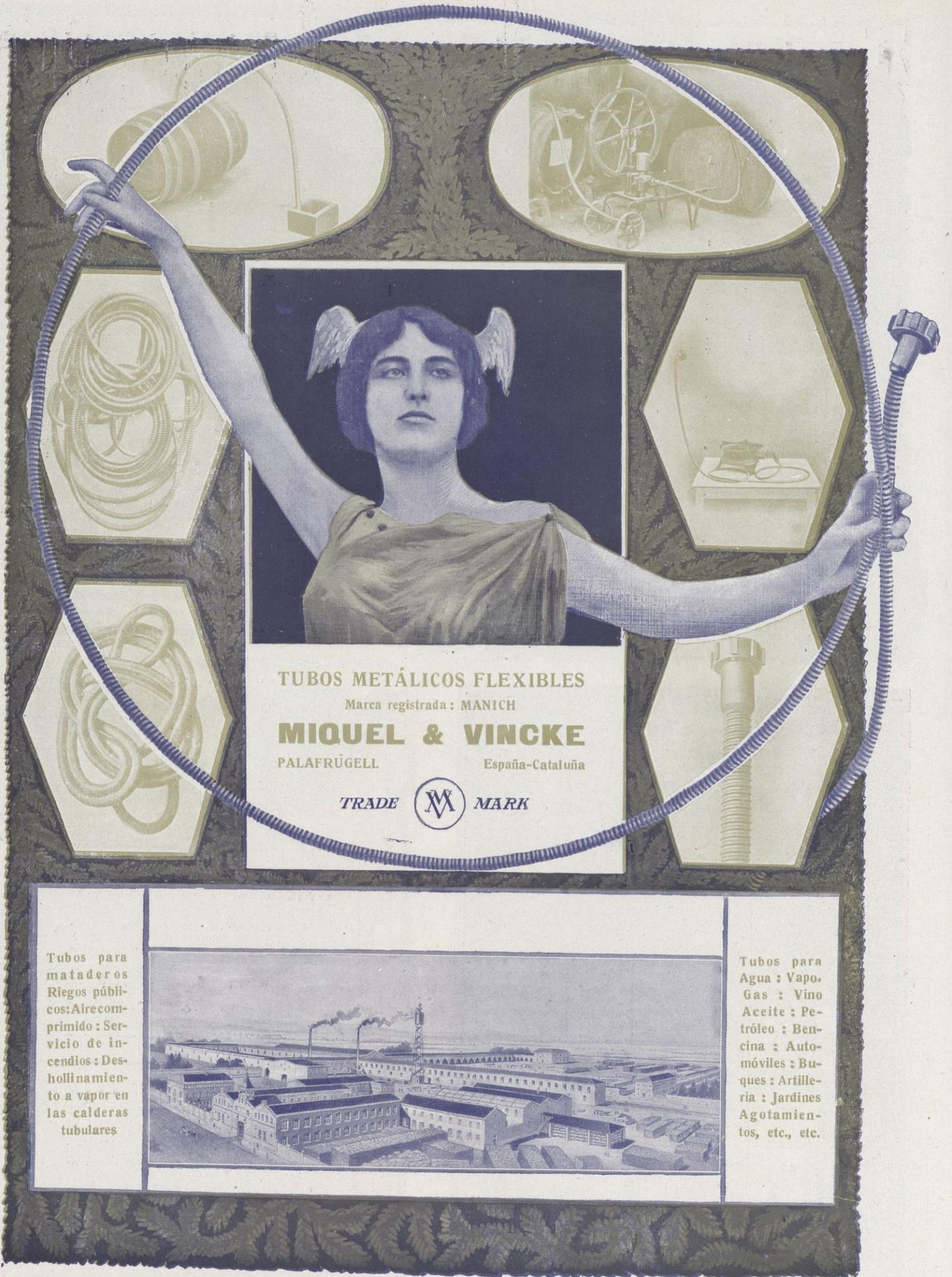


Cienfuegos. — **Mari-món, Bosch y C.ª:** Santiago de Cuba y Manzanillo. — **Soler y C.ª:** Guantánamo. **Domingo Trueba, Sucesores, S. en C.:** Tampico. — **Domingo Viaña:** Apartado 2627. Méjico. — **Moore y Tudor:** Maipú, 138 y 148. Buenos Aires. **Moore y Tudor:** Montevideo. **Moore y Tudor:** Asunción — **Baratta y C.ª:** Casilla de correos, 221. Punta Arenas. — **Balaguide & Company:** Tetuán, 18; San Juan, Puerto Rico. — **Moreno y Rosado:** Plaza del Carrasco, 4; Las Palmas (Canarias). **Caufield & Sons:** Imeldo Seris, 59, Santa Cruz de Tenerife

**Renaud Germain**  
 Portabella y P. Germain, Sucesores  
 Fábrica de Perfumería fina y Jabones de Tocado  
 Fundada en 1847: Premiada en cuantas exposiciones ha concurrido  
 Fábrica en SANS: Carretera Real: Teléfono 6215  
 Despacho en BARCELONA: Cortes, núm. 574: Teléfono 1706

**JAIME FORNELLS**  
 Lanas, Desperdicios, Peinado, Barbas, Anillos e hilachos estambre, blanco y color. Punchas y latuados de todas clases  
 DESPACHO: ARQUÍMEDES, NUM. 188  
 Telefonos 1872-2059 TARRASA

**JACQUES FORNELLS**  
 Laines, Déchets de toutes sortes, Bourre lanice pour matelassiers, bourrelliers, selliers, etc. Engrais de bourres de laine pour la vigne, Tonadis, Pegas, Cascarreas  
 RUES: ARQUÍMEDES, 188  
 CONCILIO EGARENSE ET FORTUNY  
 Telephones 1872-2059 TARRASA (ESPAGNE)



**TUBOS METÁLICOS FLEXIBLES**

Marca registrada : MANICH

**MIQUEL & VINCKE**

PALAFRUGELL

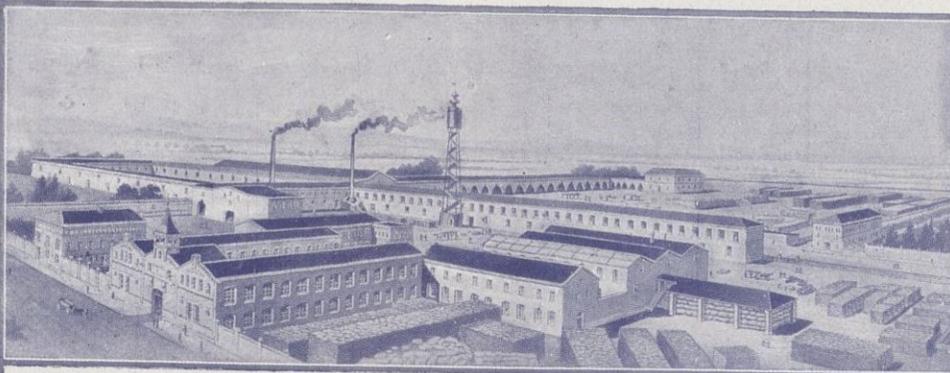
España-Cataluña

TRADE



MARK

Tubos para mataderos  
Riegos públicos:  
Aire comprimido :  
Servicio de incendios :  
Desollinamiento a vapor en las calderas tubulares



Tubos para  
Agua : Vapo-  
Gas : Vino  
Aceite : Pe-  
tróleo : Ben-  
cina : Auto-  
móviles : Bu-  
ques : Artille-  
ría : Jardien-  
tos, etc., etc.

Fábrica de Aserrar, Tornear y Labrar Mármoles  
movida por fuerza hidráulica

**TOMÁS GIMÉNEZ**

Hospitalet de Llobregat : Teléfono 6456 : Barcelona



Fábrica de Terciopelos, Peluches y Tapicería

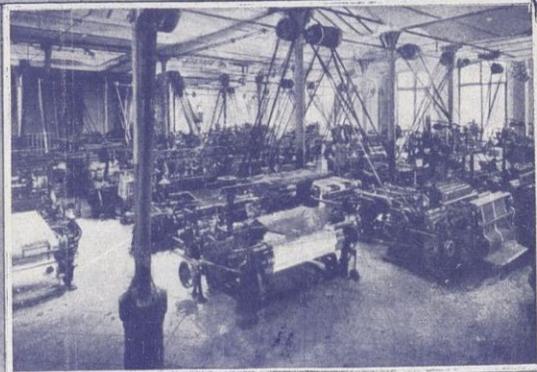
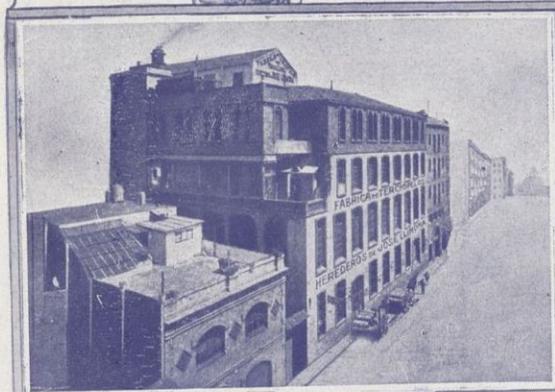
**Herederos de José Llimona**

□ □ □

EXPORTACIÓN

Santa Madrona, n.º 7  
**BARCELONA (España)**

TELÉFONO 1310



**NARCISO RODON**



FABRICA DE ASERRAR, TORNEAR Y LABRAR MÁRMOLES MOVIDA  
POR FUERZA HIDRÁULICA Y AUXILIADA POR MOTOR ELÉCTRICO

TELÉFONO 6411

HOSPITALET DE LLOBREGAT - BARCELONA

FÁBRICA DE LICORES DE **DOMÉNECH Y ARTAU**



ESPECIALIDAD EN CREMAS Y ESCARCHADOS  
IMPORTADORES DE VINOS Y VÍVERES FINOS

FÁBRICA: GERVASIO, 130  
DESPACHO: ZANJA, 78 =  
PUESTO EN LA LONJA, N.º 165  
- - - HABANA - - -

GRAN LICOR DE DORADILLA: Tónico y digestivo  
Da fuerza y vigor : Certificado por los médicos



Cultivos y Manufactura de Cardones

Cardones de todos tamaños y calibres  
ROULANTS, cortados a máquina a  
1500 vueltas por minuto, Chardons,  
Rauhkarden, Teazles, Garzi Cardos

**Hijo de Narciso Forrellad**  
Casa fundada en 1834  
Despacho: Carmen, 3 : Teléfono 595-596  
Depósito: Bilbao, 13 al 17-Covadonga, 206

**SABADELL**  
Medalla de Oro en la Exposición Universal  
de Buenos Aires 1910

FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO  
Especialidad en todos los artículos de punto inglés

**José Buxadera**

◇ IMPORTACIÓN ◇ EXPORTACIÓN ◇

Despacho: Valencia, 85 - Fábrica: calle Borrell

◇ ◇ BARCELONA ◇ ◇



FÁBRICA DE  
TEJIDOS DE  
LOS PIRINEOS

Chales, Toquillas  
y Refajos

**DOUSSINAGUE Y C.<sup>a</sup>**  
Antigua Casa Bodean Talleres de confección

Dirección telegráfica: DOUSSINAGUE-TOLOSA  
TOLOSA (Guipúzcoa)

**La Industrial  
Hispano-  
Alemana**

■ ■ ■

Calle de Rocafort, 80  
Dirección telegráfica : TOQUILLAS

■ ■ ■

Barcelona

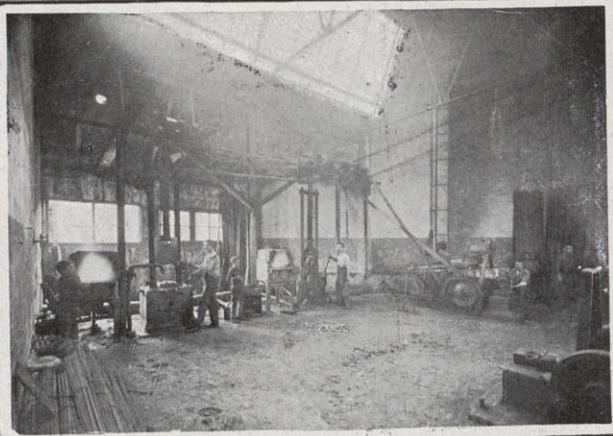



**JUAN GRAU**

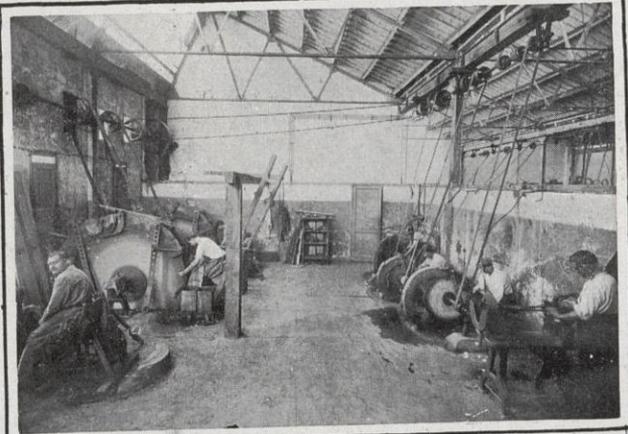
Apuestos : Tintes  
y  
Acabados de géneros

**SABADELL**

# MARQUES y C<sup>a</sup>



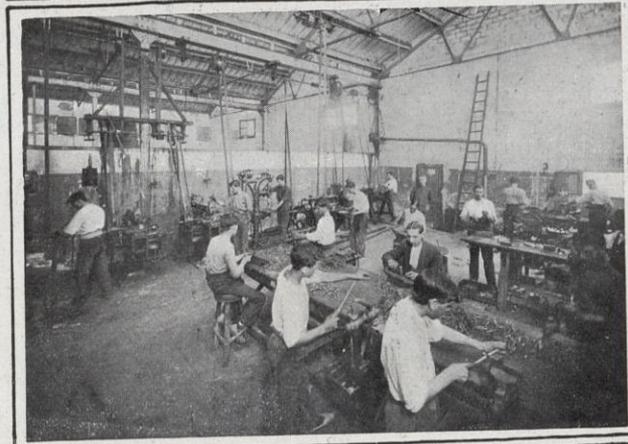
FABRICA  
DE  
CUCHILLERIA  
TIJERAS  
Y  
ARTICULOS  
DE  
CIRUGIA



Carretera de  
Sarriá, n.º 22

Teléfono 6125

BARCELONA



Alfred J. Morgan  
Gandía : Spain



Fábrica de Conservas  
Vegetales

Especialidad en Pimientos  
Dulces Morrones

Elaboración esmeradísima

Premiados en todos los Con-  
cursos donde se han presenta-  
do y con Medalla de Oro en  
la Exposición de Valencia 1909



## ANTONIO CIRERA SABADELL



### LANAS

Despacho y Almacenes: Padre Sallarés, 67 al 87  
Teléfono n.º 74

Telegramas y Telefonemas: CIRERA-BALSAS  
Casa fundada en 1875

Domicilio particular: Escuela Industrial, n.º 24  
Teléfono particular n.º 64

Cuenta corriente con { Banco de Sabadell  
Banco de España  
Crédit Lyonnais } en Barcelona

# ACEITES PUROS DE OLIVA FINOS Y EXTRAFINOS



MARCA  
REGISTRADA  
'LA GIRALDA'

## LUCA DE TENA

Importadores exclusivos para la Argentina:

Sres. J. LLORENTE Y C.<sup>A</sup> : B. Mitre, 2753 : BUENOS AIRES

Importadores exclusivos para el Uruguay:

Sres. SOTO, HERMOSILLA Y C.<sup>A</sup> : Calle Colonia : MONTEVIDEO

**BATALLA S.A.**

**VINOS Y ALCOHOLES AL POR MAYOR**  
VINOS SELECTOS  
COÑACS :: ANISADOS :: VERMOUTHS  
Bodegas y despacho:  
Marqués del Duero, 206 y 203  
Teléfono 6177 - BARCELONA

## Clavell Hermanos

Gran Manufactura de Lámparas Eléctricas



Gran Manufactura de Lámparas Eléctricas

**IRROMPIBLE !!**

Fábrica  
Biada, 5  
Mataró

Depósito  
Rbla. de las Flores, 16  
Barcelona



**Fábrica de Lunas y Espejos Biselado y Tallado**

**S. SANCHO**

**Vidrieras artísticas**  
 Monumentales monturas de metal y emplomadas: Vidrieras esmaltadas: Opacas y relieve transparente: Cristales de todas clases y colores: Grabados y muselinas al cuarzo, al ácido y fuego: Cristales para muebles y orfebrería: Gran economía en acristalamiento de obras

Teléfono 241

Cuenca, F. L. y Muñoz Degraín, núm. 2 (antes Cruz Nueva)  
**VALENCIA (ESPAÑA)**



**Hijo de J. Roca y Pineda**

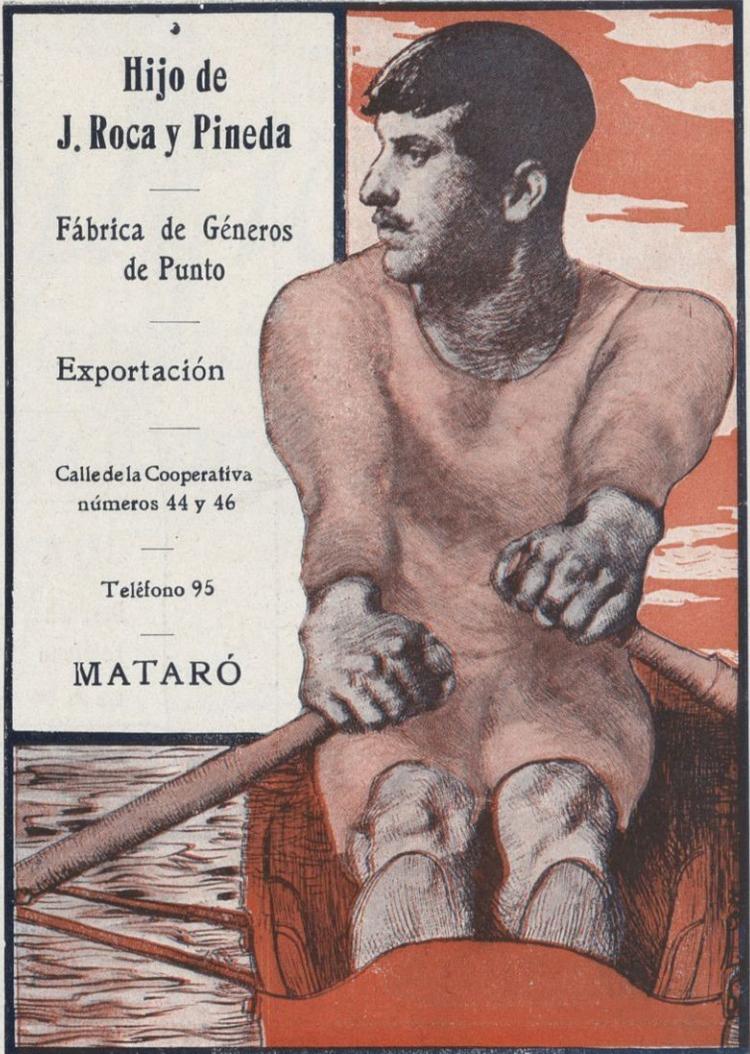
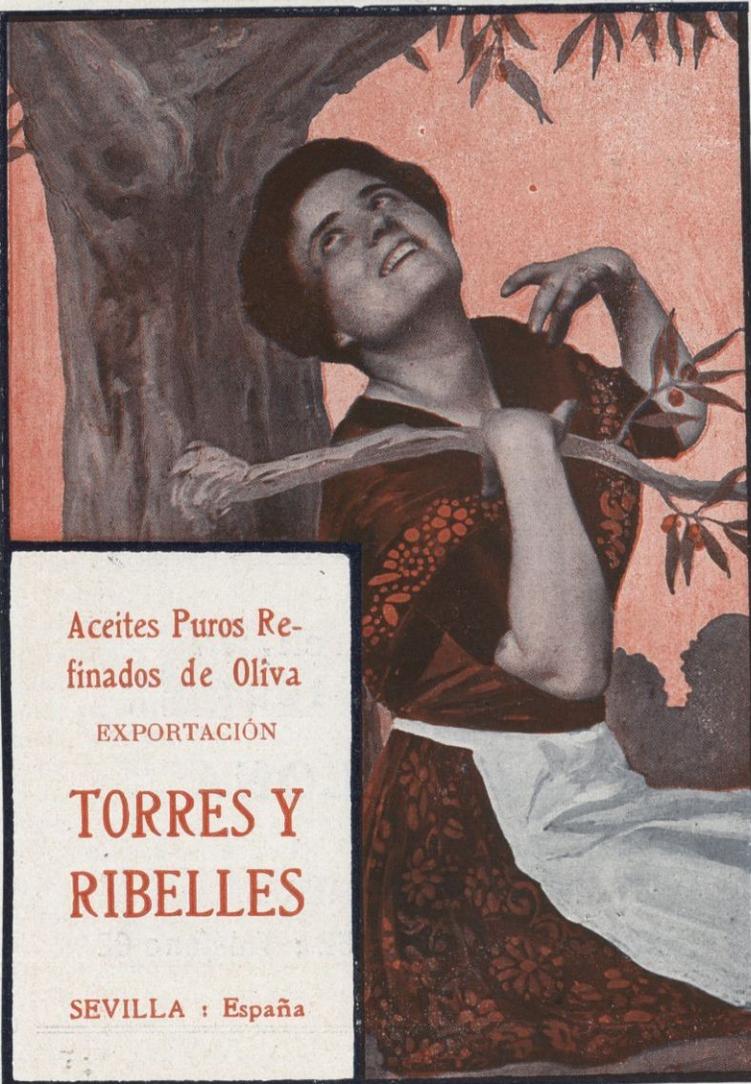
Fábrica de Géneros de Punto

Exportación

Calle de la Cooperativa números 44 y 46

Teléfono 95

**MATARÓ**

**Aceites Puros Refinados de Oliva**

EXPORTACIÓN

**TORRES Y RIBELLES**

**SEVILLA : España**

**JUAQUIN GIBERT S. EN C.**

**COMERCIANTE**



Agentes de Aduana de la Compañía Trasatlántica y de otras empresas. — Representación de varias casas extranjeras. — Agentes de Seguros de la Compañía Lloyd Andaluz, de Cádiz

**Gran Vía Layetana, 7, bajos : BARCELONA**

Rezola  
y  
Zufiria

Añorga  
(Guipúzcoa)

Cosecheros  
y Exporta-  
dores de  
: Sidras :  
Marca  
Iparraguirre




Fábrica de Tejidos de Algodón

**JUAN REBÉS**

Despacho : Bruch, número 13  
Teléfono 2293 - Exportación  
**BARCELONA**




**El Intercambio**  
Sociedad Anónima

Venta de artículos y productos  
americanos en España  
Especialidad en consignaciones  
de CAFÉS y CACAOS

Solicítese correspondencia de casas  
exportadoras americanas

GERENTES  
**MANUEL MUNDÓ**  
**VICENTE MARRUGAT**

Almacenes y Despacho  
**Calle Cortes, 758 : BARCELONA**  
Dirección telegráfica : INTERCAMBIO  
Teléfono 2789



**FORESTAL  
BARCELONESA**

Talleres y despacho:  
Carretera de Ribas, 7  
Teléfono 197 - Apartado 162  
BARCELONA



Explotación de montes. Comercio de made-  
ras y demás productos forestales. Postes de  
todas dimensiones para teléfonos, telégrafos y con-  
ducciones de fuerza y luz. Traviesas para ferro-  
carriles de vía ancha y estrecha, de roble y pino

**Grandes Talleres de Creosotaje**

Operaciones y transacciones en con-  
diciones inmejorables, para Particula-  
res, Empresas y grandes Compañías

Pídanse detalles y **Nota de Precios**

IMPORTACIÓN :: EXPORTACIÓN

**FÁBRICA DE PEINES  
Y LIZOS PARA TEJIDOS**

□ □ □

**VALLVÉ, BOSCH Y C<sup>A</sup>**

ELABORACIÓN DE ALAMBRES  
PLANOS DE TODAS CLASES

**Ausias March, 77**  
**Teléfono 1694**

**BARCELONA**

CASA EN MANRESA  
**Carretera de Vich, 52 : Teléfono 62**